

# Bethel College Monthly.

Formerly "School and College Journal," established 1896.

VOL. VIII.

NEWTON, KANSAS, JANUARY, 1903.

NO. 1

**GRAYBILL BROS.**  
...Cash Shoe Store...

Nothing but Reliable Goods.

**WALLACE & FARRINGTON**

Manufacturers of and dealers in Light and Heavy Harness, Whips, Robes, Blankets, Collars, Saddles, Nets, Dusters, and Turf Goods. Repairing promptly and neatly done. We meet all competitive prices.

602 MAIN ST., NEWTON, KAS.

**ONE PRICE CLOTHIERS AND HATTERS**

**N. BARNUM & CO., Newton, Kas.**

To be absolutely certain of securing the very best values, come to us and we will show you the difference in prices of a strictly one price store and what others ask.

**First National Bank**

Newton, Kansas

Exchange issued on all parts of Europe at lowest rates.

S. LEHMAN, Pres.

A. B. GILBERT, Cashier

**W. S. DOTSON**

Sells

**GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS**

**AND SHOES, ETC.**

610 Main Street

Newton, Kansas.

**THE CENTURY CLOTHING COMPANY**

✿ Newton's Biggest, Best and Busiest Store ✿

2133



## We Have

a full line of tablets for either pen or pencil, also fancy stationery, pens and pencils of all kinds, collars, cuffs, handkerchiefs, etc. or what soever you may need while attending college.

## HANLIN'S

The only Cash Department Store in the County

Don't fail to call at

## G. R. Follett & Co.

Before you buy any hardware, stoves, buggies, and implements. Newton.

## C. F. CLAASSEN Land, Loan and Insurance.

Also sells steamship tickets.

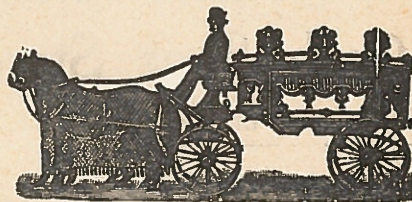
Rear of Kansas State Bank, Newton, Kan.

# Duff & Duff

Furniture, Carpets, Stoves and Queensware.

## UNDERTAKING AND EMBALMING

Hier wird deutsch gesprochen.



## The Lehman Hardware & Implement Co.

Dealers in Hardware, Stoves, Tinware, Farm Implements, Windmills, Etc. Newton, Kansas

THE

## Midland National Bank

CAPITAL \$50,000.00.

W. J. Trousdale, Pres. J. C. Nicholson, V. P.  
Don Kinney, Cashier.

Directors:—W. J. Trousdale, J. C. Nicholson, J. H. McNair, Amos Hess, Don Kinney

Does a general banking business. All business consistent with sound, conservative banking solicited.

You can save money by buying Furniture, Wallpaper and Carpets at

## L. F. SCHUMACHER & CO.

Embalming a Specialty  
Newton, Kansas.

Go to **TOEWS BROS.** for

## Dry Goods

THEY WILL SAVE YOU MONEY.

## Will R. Murphy

PHOTOGRAPHER

The only ground floor gallery in Newton. 116 W. Fifth Street.

## N. A. MATHIS,

## Lumber Dealer

125 W. 5th St. Newton, Telephone 323  
Successor to the Kansas Lumber Co.

## RIESEN'S

## Photograph Gallery.

Corner Main and Broadway  
Newton, Kansas.

# B

VOL. V

B

Forme  
tablishe

Publis  
el Colle

G. A. H  
DAVID

Subscrip

German

Bethel

Both ed

All c

"Bethel

Enter

sas, as

With

Monthly

and pat

receptio

glish de

Journal,

full of p

purpose

in the

school.

and incl

also des

iginal an

in view

our alun

course,

Mr. Y.,

have an

terest t

our colu

The t

lieve—v

in a cou

following



# Bethel College Monthly.

Formerly "School and College Journal," established 1896.

VOL. VIII.

NEWTON, KANSAS, JANUARY, 1908

NO. 1

## BETHEL COLLEGE MONTHLY.

Formerly School and College Journal, established 1896.

Published by the Board of Directors of Bethel College, Newton, Kansas.

G. A. HAURY.....Editor  
DAVID GOERZ.....Business Manager

Subscription price.....15 cents a year

German Edition..... Monatsblaetter aus  
Bethel College.....25 cents a year  
Both editions together to one address, 30 cents.

All correspondence may be addressed to  
"Bethel College Monthly," Newton, Kansas.

Entered at the Post-Office at Newton, Kansas,  
as second-class mail matter.

## SALUTATORY.

With this number "The Bethel College Monthly" makes its first call upon the friends and patrons of our school and solicits a kind reception. As it practically continues the English department of "The School and College Journal," there is no need of a long salutatory full of plans and promises for the future. Its purpose will be, as it was that of the "Journal" in the past, to further the interests of our school. In it we shall bring items of interest and incidents pertaining to school life, but we also desire to bring our readers some longer original articles from time to time. With this aim in view we cordially invite the co-operation of our alumni and ex-students; the alumnae, of course, are also included. Therefore, if you, Mr. Y., and you, Miss Z. (or perhaps Mrs.), have anything that you think will be of interest to the readers, let us hear from you; our columns are at your disposal.

## THE STUDY OF SCIENCE.

By P. J. WEDEL.

The time is past—and past forever we believe—when the presence of scientific branches in a course of study called for an apology. The following article has therefore been written

not for the purpose of justifying the claims of science to representation in a course of study; but rather to show that science studies, if rightly pursued stand on an equal footing with any other studies as regards both disciplinary and practical value.

It may be observed, first, of all, that the study of science tends towards ennobling a man's sympathies and enlarging his mental horizon. Relations which to the untrained eye are unnoticeable and undiscoverable, to the eye trained along scientific lines, become sources of wonder and admiration. The naturalist, walking in the fields, recognizes in the birds and flowers and insects he meets, old friends and acquaintances. To the untrained person a bird is sometimes an object of interest also, but probably only because he sees in it a means of satisfying the cravings of hunger, or perhaps an opportunity for testing his marksmanship. His interest is of the same kind as that of the boy who likes birds, because he can throw stones at them. What source of interest does the untrained person find in the common sand that we thoughtlessly tread under foot every where? And yet let the atoms of sand rearrange themselves according to their nature and you get the opal. Or let the atoms of the clay under your feet rearrange themselves, and you have the beautiful sapphire. Or take the soot that collects on your lamp-chimney and allow its atoms to rearrange themselves, and you have the most valuable of all gems, the diamond. Or take a drop of water, heat it, and it disappears; condense it from its invisible form to that of a dew-drop, and it rivals in its sparkle the diamond itself; or condense the vapor to a sufficiently low temperature, and it assumes the thousand varied and beautiful star-shaped forms of the snow-flake. The astronomer observes the path of a comet, calculates its orbit, and is able to predict that it will return in a thousand or in ten thousand years. And though he will not be able to observe it at its return, yet it will be to him as a friend, nay as a child which he will follow in imagination to the remotest abysses of space

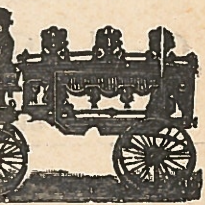
Again, the importance of science in the af-

lat  
& Co.  
hardware, stoves,  
Newton.

SEN  
Insurance.

up tickets.  
k, Newton, Kan.

f



BROS. for  
oods

YOU MONEY.

urphy  
A P H E R

or gallery in  
Fifth Street.

S,

Dealer

Telephone 323  
Kansas Lumber Co.

N'S  
Gallery.

Broadway  
Kansas.



fairs of daily life can hardly be over-estimated. There is nothing in connection with our daily life that science does not investigate and seek to explain. The lighting and burning of a candle are made the subject of as careful and thorough an investigation as are the difficult problems of liquid air and wireless telegraphy. The mode of life and the activities of the ant are investigated by the zoologist with as much care and thoroughness as are the phenomena of mind by the psychologist. Science aims to serve man, and it is precisely in this function of service in the humblest as well as the weightiest problems of life that much of the value and importance of science may be found.

In many persons the faculty of observation lies almost dormant. The study of science has a tendency to awaken and strengthen this faculty. The student of science is called upon to touch, handle, separate, weigh, measure, and carefully watch things. He thus learns to observe, to see things in their proper relations, and to see in things what is hidden from the untrained observer, or but imperfectly seen by him.

There are few, if any subjects in which judgment are formed with more deliberation, and upon a more critical examination of the facts involved, than in the case of science. The student of science soon learns that unless he looks at all sides of a phenomenon, his explanations and conclusions are liable to be imperfect and insufficient. He soon learns that opinions and conclusions are valuable in proportion as they are the results of careful observation and mature thought, and thus becomes inclined towards conservatism. This habit of observation will thus, in addition to changing the student from a comparative stranger to the world in which he lives to its confidant or intimate, also prepare him to give due weight to all points or sides of any question which he is called upon to consider.

But here we may go a step farther and say that the intellectual processes concerned in the study of science are similar to those used in the daily work of life. For the student of science puts his observations together, makes his generalizations, draws his conclusions and constructs his theories in accordance with them, and in his future work is guided by the experiences thus gained. In the daily work of life we too make our independent or individual observations, co-ordinate them and act in accordance with the experiences thus gained. The study of science, if rightly conducted,

must therefore serve as an important preparation for life.

The laboratory work, which is now recognized as essential to the successful study of all sciences, also produces valuable results that must not be omitted in this connection. Mere text-book work has a tendency to cause a student to take things for granted, to believe a thing on no other ground than because the text-book says so. This is undesirable, and in many ways detrimental to the healthy growth of the student. The student should learn to examine, to analyze, to weigh. He should learn to "prove all things," and "hold fast that which is good." And it is precisely in the experimental methods of the laboratory, where the student comes in contact with the facts themselves, where he obtains his information at first hand, and where he verifies with his own senses the statement of the text-book, and where, therefore, this habit of proving all things is inculcated and established in his mind.

Another beneficial result of the study of science is the training it gives the imagination. We have spoken of the training science studies give to the powers of observation. But the serious student does not stop at observing. Observation is merely a means to an end. Some one has said that it is the province of science to explain the unknown in terms of the known. After accurately observing the facts, the imagination is set to work upon them, to construct a theory in accordance with them, or to bring them into harmony with previously known facts or previously established theories. No less an authority than Tyndall has called the imagination the "architect of physical theory." To see how true this is we need only recall to mind some of the fundamental theories of physical and chemical science. Neither the theory of the luminiferous ether, nor the atomic theory could have been constructed, nor can they be understood, without the intelligent co-operation of the imagination. It is generally stated that the gravitation theory was suggested to Newton by observing an apple fall from a tree. Could anything but an active and well-trained imagination have passed from the falling apple to the revolving planets and conceived the identity of the forces controlling both classes of phenomena? We believe not. Moreover as the materials with which the imagination works, namely the facts of observation and experiment, may be reproduced at pleasure, the products or

pictures of every reality in fancy. Soilent meaning and imagination.

Other could be character the clear it fosters upon alre

I do not that these the study of them a We wish that the s is as pro of learning

In supp cle we wh two prom modern s world. Sa South Lon pose it w and fortun or another a game o should all learn at le pieces? I with a dis the father which allo knowing v very plain the fortun us, and n nected w something difficult a game wh every ma two play chess-bo phenome game are player on We know patient. never ove lest allow plays wel



as an important prepara-

work, which is now recog-  
nized as a successful study of all  
the valuable results that  
can be obtained in this connection. Mere  
tendency to cause a stu-  
dent to be granted, to believe a  
ground than because the  
This is undesirable, and  
mental to the healthy  
it. The student should  
analyze, to weigh. He  
"hold all things," and "hold  
fast." And it is precisely  
methods of the laboratory,  
comes in contact with the  
where he obtains his infor-  
mation and where he verifies  
the statement of the text-  
before, this habit of pro-  
voked and established in

result of the study of  
it gives the imagination.  
The training science studies  
of observation. But the  
not stop at observing.  
by a means to an end.  
that it is the province of  
unknown in terms of the  
tely observing the facts,  
to work upon them, to  
accordance with them,  
harmony with previously  
ously established theories.  
than Tyndall has called  
"architect of physical  
true this is we need only  
of the fundamental theor-  
emical science. Neither  
miniferous ether, nor the  
have been constructed,  
rstood, without the intel-  
of the imagination. It is  
of the gravitation theory  
Newton by observing an ap-  
ple. Could anything but an  
ed imagination have  
ing apple to the re-  
conceived the identity of  
both classes of phenom-  
Moreover as the mater-  
agination works, namely  
ion and experiment, may  
measure, the products or

pictures of the imagination, can be tested at  
every step, and thus to make to conform to  
reality instead of being but idle pictures of the  
fancy. Science therefore furnishes an excel-  
lent means for the careful training of the im-  
agination.

Other advantages of the study of science  
could be mentioned; such as the practical  
character of the information it conveys, and  
the clearness of thought and expression which  
it fosters; but these have been partly touched  
upon already.

I do not wish to be understood as asserting  
that these benefits are connected only with  
the study of science. On the contrary, most  
of them are shared by other branches of study.  
We wish merely to call attention to the fact  
that the study of science if rightly conducted  
is as profitable as that of any other branch  
of learning.

In support of the position taken in this arti-  
cle we will quote in conclusion the words of  
two prominent men; the one a leader in  
modern science, the other in the religious  
world. Says Prof. Huxley in an address to the  
South London Working Men's College: "Sup-  
pose it were perfectly certain that the life  
and fortune of every one of us would, one day  
or another, depend upon his winning or losing  
a game of chess. Don't you think that we  
should all consider it to be a primary duty to  
learn at least the names and the moves of the  
pieces? Do you not think that we should look  
with a disapprobation amounting to scorn upon  
the father who allowed his son, or the state  
which allowed its members, to grow up without  
knowing a pawn from a knight? Yet it is a  
very plain and elementary truth that the life,  
the fortune, and the happiness of every one of  
us, and more or less of those who are con-  
nected with us, do depend upon our knowing  
something of the rules of a game infinitely more  
difficult and complicated than chess. It is a  
game which has been played for untold ages,  
every man and woman of us being one of the  
two players in a game of his or her own. The  
chess-board, is the world, the pieces are the  
phenomena of the Universe, the rules of the  
game are what we call the laws of Nature. The  
player on the other side is hidden from us.  
We know that his play is always fair, just, and  
patient. But also we know to our cost that he  
never overlooks a mistake or makes the smal-  
lest allowance for ignorance. To the man who  
plays well the highest stakes are paid, and one

who plays ill is checkmated—without haste,  
but without remorse."

And Archdeacon Farrar says in an address at  
Liverpool College: "In this great commer-  
cial city, where you are surrounded by the  
triumphs of science and of mechanism, you  
know that in the achievements of science there  
is not only beauty and wonder, but also bene-  
ficence and power. It is not only that she has  
revealed to us infinite space crowded with un-  
numbered worlds; infinite time peopled by un-  
numbered existences; infinite organisms hith-  
erto invisible but full of delicate and irides-  
cent loveliness; but also that she has been, as  
a great Archangel of Mercy, devoting herself  
to the science of man. She has labored, her  
votaries have labored, not to increase the  
power of despots or to add to the magnificence  
of courts, but to extend human happiness to  
economize human efforts to extinguish human  
pain. \* \* \*She has enlisted the sunbeam in her  
service to live for us, with absolute fidelity,  
the faces of the friends we love. She has shown  
the poor miner how he may work in safety,  
even amid the explosive fire-damp of the mine.  
She has, by her anaesthetics, enabled the suf-  
ferer to be hushed and unconscious while the  
delicate hand of some skilled operator cuts a  
fragment from the nervous circle of the un-  
quivering eye. She points not to pyramids  
built during weary centuries by the sweat of  
miserable nations, but to the light-house and  
the steamship, to the railroad and the tele-  
graph. She has restored eyes to the blind and  
hearing to the deaf. She has lengthened life,  
she has minimized danger, she has controlled  
madness, she has trampled on disease. And  
on all these grounds, I think that none of our  
sons should grow up wholly ignorant of studies  
which at once train the reason and fire the  
imagination, which fashion as well as forge,  
which can feed as well as fill the mind."

#### THE ORIGIN OF OUR THERMOMETER SCALE.

Why should the freezing point be marked 32  
degrees and the boiling-point 212 degrees on the  
Fahrenheit thermometer scale? Most students  
know that its inventor divided the space be-  
tween these points into 180 degrees instead of  
the simpler 100 degrees used in the Centigrade  
system; but few understand how this number  
came to be chosen. A writer in *The American  
Inventor* (November) thus explains the matter:

"The thermometer was really invented by  
Isaac Newton. He started his scale with the



heat of the human body and used as his instrument a glass tube filled with linseed oil. The lowest figure on the scale was the freezing-point, and the highest, boiling water. The starting-point of this scale, as mentioned, was the heat of the human body, which he called, by the round number 12, as the duodecimal system was then in common use. He divided the space between the freezing-point and the temperature of the body into 12 points, and stated that the boiling-point of water would be about 30, as the temperature must be nearly three times that of the human body.

"When Fahrenheit took up the subject, a few years later, he used the Newton instrument, but, finding the scale not fine enough, divided each degree into two parts, and so made the measure between the freezing and boiling points 24 parts instead of 12. Fahrenheit then discovered he could obtain a lower degree of cold than freezing, and, taking a mixture of ice and salt for a starting-point, he counted 24 points up to body heat. By this measurement he obtained 8 for the freezing-point and 53 for the boiling-point. His scale now read: Zero: Freezing, 8; Body Heat, 24; and Boiling Water, 53. It will be noticed this scale is identically that of Newton's, only starting lower and having the numbers doubled.

"It was with this scale which Fahrenheit worked for a long time, but finally finding the temperature divisions still too large, he divided each degree into four parts. Multiplying the numbers just given by four, the thermometer scale now in use results.

"The chance choice of Newton of the figure 12 to represent the body heat determined the present thermometer scale, even as the yard, feet, and inches measure originally came from measures of parts of the human body, and as the width of the railroad carriage was determined by the track, which, in turn, was determined by the width between the cartwheels necessary to bear a load which could comfortably be drawn by a mule!"—The Literary Digest.

Luther is often mentioned as having been a friend of beer-drinking. Hear what he says: "The man who first brewed beer was the curse of Germany."

The world is a looking-glass, and gives back to every man the reflection of his own face. Frown at it, and it will in turn look sourly upon you; laugh at it, and with it, and it is a jolly kind companion; and so let all young persons take their choice.—Thackeray.

## PERSONALS.

Irene Eymann was at home on the 13th of the month.

Tena Langenwalter of Halstead was here to see her friends.

Joe Dellenbach one of last year's students paid Bethelites a visit and stayed for several days.

Emma Goerz is home from Halstead.

John Pankratz was a visitor from Henderson, Neb., early in the month.

Prof. Bixel has now seven individual vocal students at the college.

Rev. D. Goerz was gone several days, on a business trip to St. Louis, and Kansas City.

Henry Schmidt from Alexanderwohl stayed a few hours at Bethel on Saturday, Dec. 6.

Dina Risser was ill for several days.

On Sunday December 14, Mr. and Mrs. Hornburg of St. Louis attended services and visited their friends in the vicinity of Bethel.

Mr. Julius Oesh from Aurora, Neb., recently entered school.

## MISCELLANEOUS.

From the report of State Superintendent Nelson we learn that in Kansas during the past year 137 new school houses were erected at a cost of \$262,391. This includes only common school buildings. The total number of buildings now is 9106 and that of teachers employed, 11,709.

At Heidelberg university, Tiffin, Ohio, the freshmen and sophomores indulged in a class row in which shot guns figured prominently and two freshmen were wounded. That is what some call college spirit.

Fully two-thirds of the boys in the Hutchinson, Kansas, reformatory were cigarette smokers at the time they were admitted. The report of the physician of the institution shows that these boys are not only physical wrecks, but they are also morally inferior to the others

## GENERAL ITEMS.

A Merry Christmas and a Happy New Year to all.

The Oratorio Society rehearses every Saturday night. There are forty-five or fifty who take part.

Several classes had written examinations just before the holidays.

The Christmas vacation will begin on Tuesday noon, December 23, and school will reopen January 5.

WIL  
N

Newton

P. N.  
Deale  
Robe  
prom

Newton

The M  
Comp  
Moundridg  
Kansas

Milling

W  
ne  
ple  
alv  
for  
hi

The Goer

Dry Go  
Grocer

C.

KEEP

BOO

GOO  
511



**PERSONALS.**

was at home on the 13th of  
ter of Halstead was here to  
one of last year's students  
visit and stayed for several

home from Halstead.  
was a visitor from Hender-  
the month.  
now seven individual vocal  
college.

was gone several days, on a  
t. Louis, and Kansas City.  
from Alexanderwohl stayed  
Bethel on Saturday, Dec. 6.  
ill for several days.  
mber 14, Mr. and Mrs. Horn-  
attended services and visited  
e vicinity of Bethel.  
from Aurora, Neb., recently

**CELLANEOUS.**

rt of State Superintendent  
at in Kansas during the past  
ool houses were erected at a  
This includes only common  
The total number of build-  
nd that of teachers employed,

university, Tiffin, Ohio, the  
hcmores indulged in a class  
guns figured prominently and  
re wounded. That is what  
e spirit.

of the boys in the Hutchin-  
rmatory were cigarette smo-  
hey were admitted. The re-  
sian of the institution shows  
re not only physical wrecks,  
morally inferior to the others

**GENERAL ITEMS.**

mas and a Happy New Year  
ociety rehearses every Satur-  
e are forty-five or fifty who

had written examinations  
olidays.

vacation will begin on Tues-  
er 23, and school will reopen

CALL AT

**WILL MAY'S**

NEW SHOE STORE

Newton

Kansas

**P. N. WING**

Dealer in Harness, Saddles,  
Robes, Etc. Repairing done  
promptly.

Newton

Kansas.

**The Moundridge Lumber  
Company**

DEALERS IN  
Moundridge, BUILDING MATERIAL  
K a n s a s ———— AND FUEL. ————

THE NEWTON

**Milling and Elevator Co.**

NEWTON, KAS.

We do an exchange busi-  
ness and will try to  
please everybody. Are  
always in the market  
for wheat and pay the  
highest prices.

The Goering-Krehbiel Mercantile Co.  
DEALERS IN

**Dry Goods, Clothing and  
Groceries.** Moundridge, Kansas.

**C. W. CHASE**

KEEPS ALWAYS A LARGE STOCK OF

**BOOTS AND SHOES**

GOOD GOODS AT LOW PRICES.  
511 MAIN ST. NEWTON, KANS.

**J. J. KREHBIEL**

Nos. 128 and 130 East 6th  
Street, Newton, Kansas

**Blacksmith & Repair Shop**

**W. E. GROVE**

Proprietor of

**PEOPLE'S GROCERY**

No. 502 Main St. Newton, Kas.

**S. M. SWARTZ LUMBER CO.**

South from Santa Fe Depot  
Sells at low prices, Lumber,  
Shingles and Coal.

Newton,

Kansas.

The best Rigs for all Occasions  
No Rigs on Sunday for busi-  
ness or pleasure.

**D. S. WELSH**

LIVERY AND HACK  
TRANSFER AND STORAGE

113 W. 6th St.

Phone 47

**McGRAW & CO.**

**Coal, Building Stone & Grain**

Yards and scales near Newton  
City Mills, Newton, Kansas.

**THE KANSAN  
COMPANY**

NEWTON. KANSAS

ALL KINDS OF  
BINDING AND  
BLANK BOOK  
W O R K

NEWTON,

:

:

:

KANSAS



**T H E  
KANSAS  
STATE  
BANK**

NEWTON, KANSAS

Capital - \$60,000.00

Solicits Your Business.

Officers

B. WARKENTIN, President.  
C. F. CLAASSEN, Vice Pres.  
C. W. GOSS, Cashier.



**PIPE AND REED  
ORGANS**

We build organs for all purposes, from the smallest Chapel and Parlor REED ORGANS, to the largest Church and Cathedral PIPE ORGANS. Unsurpassed in musical quality and durability. Direct from factory—no agent's profit. Lowest prices for work of highest quality.

Also dealers in first class pianos. Catalogue and information free.

**Hinners Organ Company, PEKIN, ILLINOIS** ESTABLISHED 1870

(Incorporated 1902.) The large Pipe Organ in Bethel College was built by the Hinners Organ Co

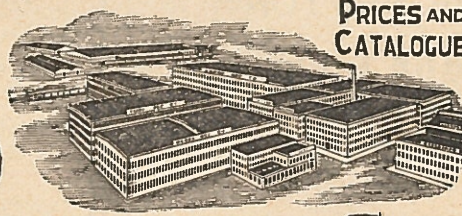
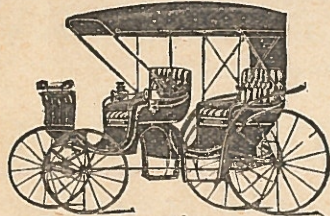
**J. R. Lowe, Dentist.**

Corner Main and Fifth Streets,  
Newton, Kansas.

**C. PAULUS & SON,** Granite and Marble  
Work of all Kinds.

Limestone Tombstones.  
Bethel College, Newton, Kansas.

**LARGEST AND MOST COMPLETE BUGGY FACTORY ON EARTH** WRITE FOR  
PRICES AND  
CATALOGUE



OUR GOODS ARE THE BEST  
OUR PRICE THE LOWEST

**PARRY MFG. CO.** Indianapolis, Ind.



**GEO. W. KATES  
DRUGGIST.**

NEWTON, KANSAS.

WE CATER FOR GERMAN  
TRADE

**McManus Bros**

**A. B. Conrad** JEWELER,  
Newton, Kans

**DAVID GOERZ,**  
STEAMSHIP AGENT.

NEWTON, KANSAS

**CONRAD BROS. & DUTCHER,**  
Dry Goods, Millinery, Cloaks  
Ladies' Suits and Furnishings.  
525-527 MAIN ST., NEWTON, KANS.

**Dr. R. S. Haury,**  
Physician and Surgeon,  
526 1-2 Main Street, Newton.

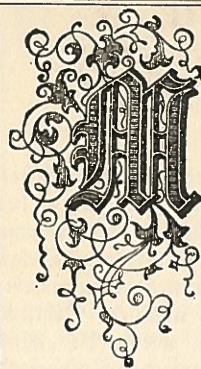
**POSTOFFICE BOOK STORE**  
NEWTON, KANSAS.

Books, Newspapers, Periodicals, Stationery, School Furniture and Supplies, Artists' Materials, Notions, &c.

German and English Bibles. S. T. DANNER, Pro.



complete



# Monatsblätter

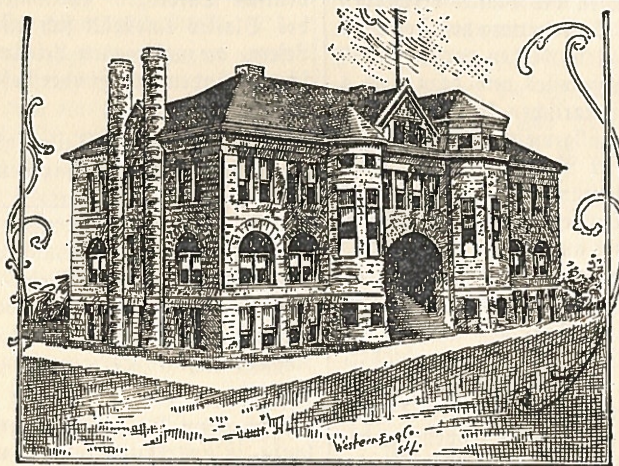
aus

# Bethel College.

(Deutsche Ausgabe des Schul- und College-Journals.)

VIII. Jahrgang. Newton, Kansas, Januar 1903.

No. 1.



Bethel College.

## Inhalts-Verzeichnis.

	Seite
Zum neuen Jahre.....	1
Ein Stündchen mit den Propheten .....	1
Die russischen Mennoniten im Roman.....	3
Zwei deutsche Theologen.....	4
„Grüß Gott“ .....	6
Über Indien nach Rußland.....	7
Aus Rußland: Wohlthätigkeitsanstalten der Mennoniten in Rußland..	9
Zur Diakonissensache: Grundanschauungen über das Diakonissenamt	11



## Einladung zum Abonnement

auf die „Monatsblätter aus Bethel College.“

Vom Januar 1903 an erscheinen die „Monatsblätter aus Bethel College,“ redigiert von Rev. David Goertz unter besonderer Mitwirkung von Prof. C. H. Wedel, als eine Fortsetzung des deutschen Teiles von dem seit 1896 vom Bethel College Direktorium herausgegebenen „Schul- und College-Journal.“ — Sie wollen den Wünschen derjenigen Leser genannten Blattes entgegenkommen, welche eine ganz deutsche Ausgabe einer englisch-deutschen vorziehen und darauf angetragen haben, daß mehr deutscher Lesestoff geliefert werde, als das Journal bisher brachte.

Mit der Änderung des Namens sollen zugleich noch andere Verbesserungen des Blattes verbunden werden, wie z. B. eine Veränderung des Formats. — Anstatt 8 Quart-Seiten werden weiterhin 12 Octav-Seiten soliden Lesestoffes und dazu noch 4 Umschlag-Seiten mit literarischen Ankündigungen und Bücheranzeigen von allgemeinem Interesse geliefert werden. — Die 12 Nummern eines Jahrgangs (oder mehrere zusammen) können dann in ein gefälliges Buch gebunden werden, zumal der größte Teil des Lesestoffes auf den 12 Textseiten es wert sein wird, aufbewahrt zu werden. Papier, Druck und Ausstattung sollen den übrigen Verbesserungen des Blattes entsprechen, und doch soll der Subskriptionspreis derselbe bleiben wie bisher, nämlich bloß 25 Cents per Jahrgang bei Vorausbezahlung. — Selbstverständlich erfordert es bei diesem niedrigen Preise eine große Abonnentenzahl, um nur annähernd die Kosten der Herausgabe aus den Subskriptionsgeldern bestreiten zu können, aber wir hoffen auch auf eine Vergrößerung der Leserschaft und sehen zahlreichen Bestellungen gerne entgegen.

Alle Freunde einer guten, deutschen Bildung unter unserem Volke sollten sich für die „Monatsblätter aus Bethel College“ interessieren, zumal der billige Abonnementspreis es einem jeden ermöglicht, das Blättchen zu halten. — Wer dies thut, unterstützt damit zugleich unsere Anstalt, da ein etwaiger Reinertrag, wie es bisher auch geschehen, in die Anstaltskasse fließt.

Mehr aber, als durch seine äußere Erscheinung und seinen billigen Preis möchte sich unser Blättchen empfehlen durch seinen Inhalt. — Derselbe soll in spezieller Weise der Förderung und Vertiefung gesunder biblischer, konfessionell mennonitischer und allgemein litterarischer Kenntnisse in unsere Kreise dienen und damit Besprechungen

der von Bethel College getragenen Bestrebungen verbinden. — Um diesen Zweck erreichen zu helfen, hat Prof. C. H. Wedel seine Mitwirkung zugesagt und wird für jede Nummer des Blattes Originalbeiträge liefern, die in die eine oder die andere der erwähnten Rubriken fallen, nämlich: Biblisch Erbauliches und Belehrendes, wie z. B. „Eins ist not“ und „Ein Stündchen mit den Propheten“ in No. 1, Jahrgang 1903; ferner Besprechung von Fragen und Gegenständen, die von besonderem Interesse für uns als Mennoniten sind, als „Die russischen Mennoniten im Roman“ in derselben Nummer, und dann auch Allgemeines, wie „Zwei deutsche Theologen“ ebendasselbst. — Dieser Teil des Blattes empfiehlt sich also aufs beste solchen Lesern, die gebiegenen Lesestoff begehren und Geschmack finden an gesunder Lektüre und an „starker Speise.“

In einem andern Teile des Blattes sollen die von Bethel College getragenen Bestrebungen sachlich besprochen und darüber berichtet werden. — Dahin gehören Mitteilungen aus Bethel College selbst, Berichte über Schulangelegenheiten in und außerhalb des College, Besprechung der Diakonissensache im allgemeinen und was Bethel College in dieser Richtung anstrebt, und sonstige einschlägige Abhandlungen, Korrespondenzen, Beiträge und Notizen.

Auch von Rußland, unserm alten Heimatlande, ist uns Mitwirkung an unserm Blättchen zugesagt und bringt schon gleich die erste Nummer im neuen Gewande einen interessanten Beitrag von dort. — Es soll unser Bestreben sein, noch mehr Mitarbeiter und auch viele Abonnenten in Rußland zu gewinnen.

Für manche Leser dürfte es auch von Interesse sein, daß die „Monatsblätter aus Bethel College“ eine Beschreibung der Reise des Redakteurs „über Indien nach Rußland“ aus seinen Tagebüchern bringen werden. — Die Erzählung dieser Reiseerinnerungen wird sich voraussichtlich durch mehr als einen Jahrgang hinziehen, und wer sie ganz zu lesen und aufzubewahren wünscht, sollte sich unser Blättchen gleich von Anfang des Jahres 1903 an bestellen.

Man adressiere Bestellungen an den Redakteur und Geschäftsführer

DAVID GOERZ, Newton, Kan.

A

VIII.

Ein  
Aber die  
Gold u  
Der nie  
Ein  
Und der  
Arm u  
Wenn  
Ein  
Dich zu  
Ohne d  
Wär ar  
Ein  
Gottes  
Selig, r  
Selig, r  
Selig  
Die das  
Selig, r  
Den erf

Ein  
großen  
stus, d  
folger  
den V  
sei un  
an der  
einige  
Mitte  
allein  
mahne  
nen C  
lasse u  
suchen  
werden  
vor  
Sachen  
einstell  
er hab  
zunehm  
bestimm  
spat,  
Mari



# Monatsblätter aus Bethel College.

Fortsetzung des "School and College Journal," gegründet 1896.

VIII. Jahrgang.

Newton, Kansas, Januar 1903.

No. 1.

## Zum Neuen Jahre.

Eins ist not — und hätt'st du Krösus' Schätze  
Über dieses eine fehlte dir,  
Gold und Silber sind ein toter Göße  
Der nicht öffnen kann des Himmels Thür.

Eins ist not — und trägst du eine Krone  
Und den Herrscherstab in deiner Hand,  
Arm und elend wärst du auf dem Throne  
Wenn du dieses eine nicht erkannt.

Eins ist not — und machten hohe Gaben  
Dich zum Meister in jedweder Kunst,  
Ohne dieses eine Gut zu haben  
Wär auch all dein Wissen Schein und Dunst.

Eins ist not — du fragst, was ist dies eine?  
Gottes Gnad' in Jesu Christi Blut!  
Selig, wer sie nennen darf die seine,  
Selig, wer in Jesu Wunden ruht.

Selig, wem der Sünden Schuld vergeben,  
Die das Gotteslamm gebüßt so schwer.  
Selig, wer im Sohne fand das Leben  
Den erschrickt der andre Tod nicht mehr.

Eins ist not — dieses Wort unseres großen Meisters und Erlösers Jesus Christus, das der selige Pastor Knaf, der Nachfolger Gohners in Berlin, in den vorstehenden Versen so tiefempfunden besungen hat, sei uns Bekenntnis und Mahnung an der Schwelle eines neuen Jahres. Es einige unser Streben und Mühen um den Mittelpunkt alles geistigen Wachstums, der allein dauernden Halt gewähren kann. Es mahne uns, das zu übersehen, was uns keinen Ewigkeitsgewinn abwerfen kann. Es lasse uns stille Stunden innerer Sammlung suchen, um für Zuflüsse von oben fähig zu werden. Als der hochbegabte Pearsall Smith vor Jahren in England infolge trauriger Sachen plötzlich seine gesegnete Wirksamkeit einstellen mußte, da klagte er sich dahin an, — er habe beständig ausgehen wollen, ohne einzunehmen. Wohl wollen wir darum sein beflissen, — unserm Herrn zu dienen früh und spät, — aber auch zu seinen Füßen sitzen, wie Maria that.

W.

## Ein Stündchen mit den Propheten

wird sicherlich den meisten und namentlich jungen Lesern dieser Blätter nicht unwillkommen sein. Wir möchten sie zum kursorischen Lesen zunächst des einen oder andern prophetischen Buches unserer Bibel anregen und sodann zu einem verständnisvollen Eingehen auf den Hauptinhalt desselben. Es heißt auch hier: Erst packe man die Hauptpunkte, lerne die allgemeinen Grundgedanken von dem andern Material unterscheiden und beschäftige sich dann mit der Frage nach der Auslegung des ganzen. Das eigentliche Verständnis der heiligen Schrift muß uns nun der erschließen, dessen Geist in derselben wohnt und waltet, aber es will uns Gott der Herr eben zunächst ja durch den Geist der Schrift in alle Wahrheit leiten. Daher ist es unsere Aufgabe, uns ihm durch liebende Versenkung in die einzelnen Teile derselben nahe zu bringen. Und da ist es sehr gewinnreich, ja zu beachten, welcher Art Schriftsteller wir in den Propheten vor uns haben, und welche Gesichtspunkte uns bei der Erfassung des Inhalts ihrer Reden leitend sein müssen. Merken wir uns kurz vier Punkte:

1. Die Propheten waren heilige Männer und also auch heilige Schreiber. Gott redete zu ihnen manchmal und auf mancherlei Weise. Sie sagen uns, was ihnen Gott geoffenbart hat und wozu sein Geist sie veranlaßt. Sie unterscheiden genau zwischen dem, was sie ganz als eigene Wünsche und Ansichten aussprechen und demjenigen, was sie Gott als seinen Willen sagen heißt. Davon haben wir in Jeremias, Kap. 28, ein recht ergreifendes Beispiel. Trotzdem wird aber ihre eigene Geistesfähigkeit nicht lahm gelegt. Sie haben selbst zu lernen, zu forschen, zu beobachten gehabt. Sie waren meistens machtvolle Persönlichkeiten, welche im öffentlichen Leben ihres Volkes einen hellen Ton anschlugen. Sie waren Politiker, Redner, Historiker, Dichter. Sie erscheinen als auch äußerlich sehr begabte



Männer. Aber alle ihre Fähigkeiten, Anlagen und Talente stellen sie in den Dienst ihres hohen Berufs, mag derselbe in seiner öffentlichen Bethätigung einen kurzen Zeitraum umfassen, wie bei Amos und Micha, oder ihren ganzen Lebensstag einnehmen, wie bei Jesaias und Jeremias.

2. Die Propheten haben es nicht bloß mit der Zukunft zu thun, wie man oft meint und gemeint hat, sondern vorzugsweise mit der Gegenwart. Das Wort „Prophet“ bedeutet ja einen Sprecher, der einen andern vertritt, wie ein Gesandter seinen König. Der Prophet verkündigte die Ratschlüsse Gottes, ließ das Licht seines Gesetzes auf die Verhältnisse seiner Gegenwart fallen und beurteilte dieselben nach dem Geiste desselben. Ein bloßer Buchstabendienst genügte ihnen nicht. Sie erstreben Vertiefung und Verinnerlichung seiner Forderungen. Jesaias dringt auf ganz andern Ausdruck der Religiosität, als ihn das äußere Fasten bietet, s. Jesaias 58, 6, und Micha auf einen ganz andern Gottesdienst, als er im äußern Opferkultus zutage treten konnte, Micha 6, 6—8. Erst vom Standpunkt sinnender Betrachtung der Gegenwart aus erhebt sich ihr Blick in die Zukunft, um hier Enthüllungen zu schauen, welche in vielen Fällen hoch über ihrem natürlichen Verständnis der Sache stehen, so daß ihre eigenen Weissagungen den Gegenstand ihres Studiums bilden.

3. Es sind also der Propheten Reden und Weissagungen aus ihren dormaligen Zeitverhältnissen herausgewachsen und mit denselben eng verwoben. Der Leser ihrer Schriften muß sich also in der biblischen Geschichte recht heimisch machen und auch die Weltgeschichte jener Zeit kennen lernen. In einem richtig geordneten Lehrplan geht daher ein möglichst gründlicher Kursus in diesen beiden Zweigen der Einleitung in die Bibel voraus. Zur Zeit, als die Propheten wirkten, welche uns Schriften hinterlassen haben, hatte sich ihr Volk ja schon rechts und links in den Strudel der allgemeinen Völkerefehden hineinziehen lassen. Es hatte Könige wie die heidnischen Völker, erging sich in diplomatischen Verhandlungen wie diese und suchte sich als eine Art Großmacht des westlichen Asiens zu behaupten. Und so ziehen denn die einzelnen

Völkerschaften jenes Gebiets in den prophetischen Schriften an uns vorüber. Obabja hat es mit den Edomitern zu thun; Nahum mit den Assyriern; Habakuk mit den Chaldäern; Amos mit den nächsten Grenznachbarn; Jesaias, Jeremias und Hezeziel vorzugsweise mit den drei Großmächten ihrer Zeit — Assyrien, Egypten und Babylon. Die Propheten bekunden genaue Kenntnis der Staatseinrichtungen, der Kultur, der Handelsbeziehungen, der innern und äußern Politik dieser Reiche, und sie beziehen sich in ihren Reden auf alle diese Punkte. Im 20. Kap. Jesaias wird Sargon als König von Assyrien erwähnt. Für einen Zeitraum von mehr als 2500 Jahren war das die einzige Notiz von diesem Monarchen im ganzen Bereich der Geschichte, und es fehlte nicht an Gelehrten, welche gute Lust hatten, dem Propheten Mangel an Sachkenntnis vorzumerfen, bis durch die Entzifferung neu aufgefundenener Keilschriften, Sargon, — von 722 bis 705 v. Chr., als einer der gewaltigsten Regenten erwiesen wurde, welche den assyrischen Königsthron besessen haben. In der Geschichte ihres Volkes und der damaligen Weltgeschichte zeigen sich die Propheten als gründlich beschlagen, und wer ihre Reden allseitig verstehen lernen und genießen will, der muß ihnen auf diesen Gebieten treulich folgen. Ja, man hat gesagt, daß die Einsicht fleißiger, denkender Bibelleser in diesen Charakterzug ihrer Schriften uns in denselben gleichsam neue Sachen geschenkt hat.

4. Die Propheten bieten nun den reichen Inhalt ihrer Offenbarungen, Warnungen, Drohungen und Gerichtsankündigungen in gebundener Rede dar, so daß wir bei ihnen mehr Poesie als Prosa finden. Und der Glanz ihrer Bildersprache und die Kühnheit ihrer Phantasie ist überwältigend. Die Berge und Thäler, Bäume und Blumen, die Tiere des Feldes und die Himmelskörper in der Höhe müssen ihre eigentümlichen Züge und Farben für das äußere Gewand der Darstellung göttlicher Ratschlüsse und Enthüllungen hergeben. Hier findet der einfache Mann, aber auch der gebildete Litterat und Philosoph seine Rechnung. Hier sind goldene Äpfel in silbernen Schalen. Die Schalen aber wollen beim Studium dieser Schriften auch beachtet sein. w.



### Die russischen Mennoniten im Roman.

Unter den Romanschriftstellern neuesten Datums ist Ernst Schrill in kurzer Zeit berühmt geworden. Alle diejenigen, welche nach gesunder Nahrung auf diesem Gebiet der Litteratur greifen, lesen seine Sachen mit hohem Genuß. Denn überall bewegt sich der Verfasser auf positiv christlichem Standpunkt; in allen seinen Geschichten und Novellen kehrt er seinen geistlichen Beruf heraus. Er will auch in dieser Art schriftstellerischer Thätigkeit das Heil in Christo preisen als das einzige Rettungsmittel für die Grundschäden der Menschheit. Schrill ist nämlich das Pseudonym für Pastor S. Keller, gegenwärtig in der untern Rheingegend in Deutschland in Diensten der innern Mission arbeitend. Pastor Keller ist aber in den russischen Ostseeprovinzen aufgewachsen, hat dort deutsche und russische Schulen besucht und ist sodann in den deutschen Kolonien Südrußlands Pastor geworden. In dieser Eigenschaft hat er die ländlichen, landwirtschaftlichen und religiösen Verhältnisse derselben gründlich kennen gelernt. Und in einer stattlichen Reihe von Novellen und Romanen weiß er dieselben zu schildern. Seine Beobachtungsgabe und blühende Phantasie vereinigen sich bei ihm mit einem tiefgebildeten Verständnis des menschlichen Seelenlebens und machen seine Produkte höchst gehaltreich. Er hat Leben und Treiben, Freud und Leid der deutschen Kolonisten im süblichen Rußland so eingehend geschildert, daß kein Kulturhistoriker, welcher sich mit jenem Stamm des deutschen Volkes beschäftigen will, an seinen Sachen wird vorbei gehen dürfen. Natürlich hat Pastor Keller auch die Mennoniten kennen gelernt und so kommt in dem einen und andern seiner Werke gelegentlich auch über sie eine Notiz oder eine längere Darstellung ihrer Verhältnisse vor. Es interessiert uns natürlich ungemein, was ein südrussischer lutherischer Pastor über unser Volk in jenem Lande zu sagen hat. Wir lasen die betreffenden Stellen in seinen Schriften wieder und wieder, um zu sehen, ob da, wo er die Mennoniten als lichte oder schattenhafte Figuren auftreten läßt, Sachkenntnis und Wohlwollen gegen sie zum Ausdruck kommt oder auch eine konfessionelle Eifersucht, welche den Andersden-

kenden in einem möglichst ungünstigen Lichte darstellt.

Wir finden beides bei Pastor Keller über die russischen Mennoniten. Am eingehendsten kommt er in seinem Roman „Sein Erbe“ auf sie zu sprechen. Da läßt er einen deutschen Gutsbesitzer in der Krim mit seiner jungen Frau zu einem Mennonitendorf fahren, um mit dem Schulzen desselben eine Streitfrage zu erledigen. Beim Fahren ergeht sich der Gutsbesitzer über die Eigentümlichkeiten der Mennoniten. Er erklärt sie für eine religiöse Sekte, die sich nach Menno Simons so nennt. „Sie taufen keine Kinder, sondern erst junge Leute von achtzehn oder zwanzig Jahren, wenn diese beim Taufunterricht auf den Ältesten den Eindruck machen, als ob sie bekehrt seien.“ „Doch,“ meint der Gutsbesitzer, — „daß das vielfach auch ein Schwindel ist und es unter ihnen auch „Ungläubige“ gibt, versteht sich von selbst. Nichtsdestoweniger muß man diese Leute ungemein loben als Landwirte, Viehzüchter und Handwerker. Es sind die besten Kolonisten in Südrußland, allen andern weit voraus in ihren Schulen, ihren Baumgärten und ihren Fabriken. Ebenso sind sie reelle Leute, wenn man nicht einzeln mit einem von ihnen, sondern mit einer ganzen Gemeinde zu thun hat.“ —

Die junge Frau des Gutsbesitzers, welche der russischen Kirche angehört, während ihr Ehemann lutherischer Konfession ist, erinnert denselben nun daran, daß er ihr gesagt habe, die Lutheraner hätten die besten Dörfer; jetzt aber behaupte er dasselbe von den Mennoniten. Sie fragt ihn ganz logisch, ob denn der Glaube derselben auch der beste sei.

„Nein, oder ja,“ sagt dieser darauf, „wie du willst. Erstlich haben die Mennoniten eine Ausnahmestellung vor allen andern Kolonisten. Sie stellen z. B. keine Rekruten zum Heer, sondern lassen ihre jungen wehrpflichtigen Männer in den Waldplantagen der Regierung arbeiten. Zweitens würden sie ihre Privilegien leicht verlieren, wenn sie ihren alten guten Ruf nicht behaupteten. Darum strengen sie sich ungemein an und mühen sich ab, wenn die Losung lautet: Um der Mennonitengemeinde willen. Wie auf den Türken die grüne Farbe des Propheten wirkt, so übt auf den Mennoniten die bloße Er-



innerung an seine Sekte zauberhaft und das auf allen Gebieten. In der Schenke sich betrinken, das thut gewiß kein Mennonit; öffentlich irgendwo Anstoß zu geben, das scheut er wie Feuer. Steht ihm doch nicht nur Ausschluß aus der religiösen Gemeinde, sondern damit auch der Verlust aller Privilegien und Hilfsquellen der reichgewordenen Gemeinschaft bevor. Darum findet man es auch selten, daß ein Mennonit eine Ehe mit Andersgläubigen eingeht, weil er sich dadurch selbst von der Gemeinde ausschließt."

Der Verfasser läßt sodann eine ganz richtige Beschreibung des Dorfes folgen. Es hat eine breite, schnurgerade Straße; auf beiden Seiten derselben saubere Zäune, hinter denen Wald- und Obstbäume, die Häuser von der Straße trennen. Die Einfahrten in den Hof werden durch Hecken vom Garten getrennt. Die Wirtschaftsgebäude waren mit dem Wohnhaus unter einem Dach gebaut, so daß meistens ein lauges Gebäude mit einem hohen Giebel aus den Baumlücken auf die Gasse schaute. Ordnung, Reinlichkeit, aber auch Fleiß und Wohlhabenheit war überall zu sehen. Hinter jedem sauberen Hof war ein runder Dreschplatz zur gleich bevorstehenden Erntezeit fertig zugerichtet und dahinter war wieder ein Stück weit Garten, bis der noch junge, regelmäßig gepflanzte Waldbaum das Bild im Hintergrunde abschloß.

Auf einem der Gehöfte, an dessen Einfahrt ein schwarz und blau bemalter Posten auf einem Schildlein die Aufschrift: „Seläki Starost," d. h. „Dorfältester" trug, kehrt nun der Gutbesitzer ein und verhandelt mit dem Schulzen und zwei schnell herbeigerufenen Nachbarn darüber, wie viel ihm das Dorf dafür zu zahlen hat, daß dessen „Tabun," d. h. Pferdeherde, nachts in sein Weizenfeld geraten ist. Sehr feierlich erklären die Mennoniten, daß es sich für fromme Leute nicht schicke, mit so einer Sache vor Gericht zu gehen, da diese ja über die Engel richten sollen, und so einigt man sich auf eine beide Seiten zufriedenstellende Weise. Die Schulzenfrau hat den Gästen während der Zeit mit Kaffee und Hollkuchen aufgewartet.

Das meiste in dieser Schilderung mennonitischer Verhältnisse ist ja zutreffend. Unrichtig ist jedoch die Behauptung, daß nur derjenige reell behandelt wird, welcher mit einer ganzen

Gruppe und nicht mit einem einzelnen Geschäfte macht. Und zweitens bleiben die russischen Mennoniten doch wohl in den meisten Fällen noch aus andern Gründen von Zechgelagen und Streithändeln weg als nur aus Rücksicht auf äußere Vorteile. Ein aufrichtiges Streben, ein stiller und ehrbares Leben zu führen und die Kraft des Christentums in einem friedfertigen Leben zu erweisen, kann ihnen auch heute noch nicht abgesprochen werden. Drittens aber beankunden wir mit großem Nachdruck den Vergleich des Appells an das konfessionelle Bewußtsein der Mennoniten mit der Entfaltung der grünen Fahnen des Islams bei den Türken. Die Mennoniten bemühen sich, apostolisches Christentum zu üben. Da sind Gelassenheit und Friedfertigkeit stehende Forderungen. Der Islam entfaltet seine Flagge, um Mord und Totschlag herbeizuführen. Pastor Kellers Vergleich paßt also wie die Faust aufs Auge und zudem ist er der Sache unwürdig. Auf noch eine andere, noch unrichtigere Rolle, in der er die Mennoniten in genanntem Roman auftreten läßt, kommen wir in der nächsten Nummer zurück.

#### Zwei deutsche Theologen

sind in der zweiten Hälfte des Jahres 1902 ins Grab gesunken, von deren Heimgang man wohl auf allen deutsch-kirchlichen Schulen dieses Landes Notiz nehmen wird, und auch für viele mennonitische Familien hier in Amerika, wie auch drüben in Rußland, haben diese beiden eine segensreiche Bedeutung gewonnen, so daß es nur angebracht ist, wenn derselben hier gedacht wird.

Der erste ist Dr. G. C. Seibert, Editor des „Deutschen Volksfreund" und Professor am theologischen Seminar zu Bloomfield, einem zwölf Meilen von New York gelegenen Städtchen. Das genannte Blatt hat von Anfang an bei vielen Familien unserer Gemeinschaft in diesem Lande Eingang gefunden und ist wohl in den meisten Fällen stehender Hausgenosse geblieben. Manche seiner gehaltvollen Artikel hat der in Pennsylvania erscheinende „Mennonitische Friedensbote" gleich in den ersten Jahren seines Bestehens nachgedruckt, wie ich neulich bei einer Durchsicht alter Jahrgänge desselben zufällig bemerkte. Und eben so schnell bürgerte sich das höchst geistvoll und anregend geschriebene

Blatt bei v  
land und B  
Und in der  
bis in das  
Rußland se  
manchen Fa  
gesunde, p  
einige Rubel  
alles zeigt,  
unserer Gen  
beeinflußt h  
Unterricht h  
zwei weiter  
mit ihm Un  
lich als eine  
der mir bis

Dr. Seib  
Europa, ge  
reichert für  
mit ihm  
Schweiz un  
am 9. Sep  
obere Heim  
Geschirr ha  
niederlegen  
Freund des  
packender  
und dabei  
Leben gesch

Wie oft  
Geistesaug  
in diesem  
eine impon  
Befehl ha  
frieden, w  
Hefsten ges  
in den Ge  
selben beg  
mächtig an  
Er lehrte  
einfach, ab  
teres Stu  
alles vers  
zuwider.  
„Volksfre  
steckte etw  
sondern a  
Forschen.  
Darum h



Blatt bei vielen der 1874 und später aus Rußland und Preußen eingewanderten Familien ein. Und in den letzten Jahren hat dasselbe sogar bis in das stille Molotschnathal im südlichen Rußland seinen Weg gefunden und dort in manchen Familien Einkehr gehalten, welche für gesunde, positiv christliche Litteratur jährlich einige Rubel auszugeben willens waren. Das alles zeigt, daß der Heimgegangene weite Kreise unserer Gemeinschaft mittelbar und unmittelbar beeinflusst hat. Daß ich fünf schöne Jahre seinen Unterricht habe genießen dürfen und sodann noch zwei weitere Jahre in seiner Schule als Lehrer mit ihm Umgang pflegen durfte, sehe ich natürlich als einen großen Teil des Sonnenscheins an, der mir bis dahin im Leben beschert worden ist.

Dr. Seibert befand sich auf der Heimreise von Europa, gekräftigt für weitere Arbeit und bereichert für dieselbe durch erfrischenden Umgang mit ihm geistesverwandten Männern in der Schweiz und Deutschland, als er auf hoher See am 9. September nach kurzer Krankheit in die obere Heimat abgerufen wurde. Mitten im Geschirr hat ihn also sein Meister seine Arbeit niederlegen heißen. Mit ihm ist ein treuer Freund des deutschen Volkes, ein genialer Lehrer, packender Schriftsteller, tiefwirkender Prediger und dabei einfältig frommer Christ aus diesem Leben geschieden. Er ist 73 Jahre alt geworden.

Wie oft steht der teure Mann vor meinem Geistesauge, seit ich nun sicher weiß, daß ich ihn in diesem Leben nicht mehr sehen kann! Er war eine imponierende Erscheinung, und in seinem Behr sal hatte man keinen ungetrübten Seelenfrieden, wenn man nicht fleißig über seinen Hefen geseffen hatte. Er gab grundlegenden, in den Gegenstand einführenden und für denselben begeisternden Unterricht. Man ging mit mächtig angeregter Werdelust aus seiner Klasse. Er lehrte feste, bestimmte Begriffe bilden, sich einfach, aber gehaltvoll auszudrücken und für weiteres Studium sich bereit halten. Ihm war alles verschwommene, bloß phrasenhafte Zeug zuwider. Das trat ja besonders auch in seinem „Volksfreund“ zutage. In jedem seiner Artikel steckte etwas. Sie waren nicht erschöpfend, sondern anleitend zu weiterem Nachdenken und Forschen. Der Journalist war eben Lehrer. Darum hat das Blatt auch auf den deutschen

Hochschulen unseres Landes eine feste Heimat gehabt. Von seinen Schriften ist: „Unsere deutschen Vorfahren“ wohl am bekanntesten geworden. Dieses Buch sollte aber eine viel weitere Verbreitung finden, als es bis jetzt gewonnen hat. Für jeden, der deutsche Litteratur und Kirchengeschichte studiert, hat es großen Wert. Wie lichtvoll, klar und anziehend behandelt er im ersten Kapitel desselben die germanische Mythologie! Die wenigen Vorlesungen über deutsche Litteraturgeschichte, welche er uns gehalten hat, waren mir ein Hochgenuß. Auf theologischem Gebiet war Dr. Seibert positiv. Der sogenannten „höhern“ Kritik hat er wenig Wissenschaftlichkeit abgewinnen können. Bloße Machtsprüche ließ er nicht für Argumente gelten, das zeigen in letzter Zeit seine Beleuchtungen der irreführenden Behauptungen Dr. Harnack's in dessen so berühmt gewordenen Buche. Dr. Seibert war ein Freund der Mennoniten. Er wußte um ihre Auswanderung nach Preußen und Rußland und achtete ihren Grundsatz von der unbedingten Verwerfung des Krieges. Als das bekannte Drama von Wildenbruch, in welchem dieser Bekenntnispunkt als ein bloßer Mantel eigensüchtiger Leidenschaften erscheint, auch hierzulande aufgeführt wurde, da erklärte er sehr scharf und schneidig, der Dichter habe da nicht thatsächliche Wirklichkeit geschildert, sondern einfach gelogen. Hüben und drüben sollten ihn deshalb unsere Gemeinden in dankbarer Erinnerung halten.

Der andere Theologe, dessen wir hier nur kurz erwähnen können, ist Dr. Ernst Luthardt, am 21. September, beinahe 80 Jahre alt, in die ewige Ruhe der Kinder Gottes eingegangen. Er war Professor an der Universität zu Leipzig und hat dort in höchst segensreicher Weise auf Studierende und andere eingewirkt. Im Auslande haben ihn seine vielen und höchst gehaltvollen Schriften, besonders die populär gehaltenen, berühmt gemacht. Seine apologetischen Vorlesungen erschienen in fünf Bänden und dienen in manchen Hochschulen als eine Art Textbuch. Luthardt war lutherischer Theologe, aber maßvoll. Die genannten Schriften bieten eine Fundgrube christlichen Wissens. Beide Männer aber zeigen, daß sich gründliches Wissen und aufrichtige Frömmigkeit gut miteinander verbinden und für den allseitigen Aufbau des Reiches Gottes auch in unsern Tagen in ihrer Verbindung unbedingt nötig sind.

w.



**Monatsblätter aus Bethel College.**

Herausgegeben vom

**Bethel College Direktorium, Newton, Kans.**Redigiert von Rev. **David Görz** unter besonderer Mitwirkung von Prof. **E. S. Webel**.

Subscriptionspreis 25 Cents per Jahr in Vorauszahlung. — Die separate englische Ausgabe der Monatsblätter unter dem Namen "Bethel College Monthly," redigiert von Prof. E. V. Saurh, kostet (allein bezogen) 15 Cents per Jahr. „Monatsblätter“ und „Monthly“ zusammen an eine Adresse werden für 30 Cents abgegeben.

Nach Deutschland hin kostet ein Jahrgang der „Monatsblätter“ 1 Mark, 50 Pf.  
Nach Rußland hin kostet ein Jahrgang der Monatsblätter 75 Kopfen.

Alle Bestellungen, Gelder, Korrespondenzen und sonstige Einwendungen, adressiere man an den Redakteur und Geschäftsführer

**David Goerz, Newton, Harvey Co., Kans.**

Entered at the Post Office at Newton, Kans., as second class mail matter.

**„Grüß Gott!“**

„Grüß Gott!“ Aus deutschem Munde, wie herrlich klingt der Gruß — so sang einst Karl Gerok, der gottbegnadete Dichter, und ob seine Stimme längst im Grabe verstummt ist, so hallt doch von Land zu Land, wo immer fromme Deutsche von echtem Schrot und Korn sich befinden, der schöne Gruß noch wieder: „Grüß Gott!“

Mit diesem Gruße eröffnete auch das Schul- und College-Journal vor sieben Jahren seinen ersten Jahrgang, und wenn wir heute für die „Monatsblätter aus Bethel College“ uns nach einem passenden Gruß an ihren Leserkreis umschauen, so fällt uns kein beßrer ein, als der alte, deutsche, innige und herzliche Gruß: „Grüß Gott!“ — Einmal ist er uns schon deshalb von Belang, weil er uns zurückerinnert an jene Zeit, da mit so kühnen Hoffnungen die erste Nummer unsres Schulblättchens hinauswanderte in deutsche Kreise, deutsche Familien, zu deutschen Schulfreunden. — Seitdem ist manches anders geworden. — Sieben Jahre reichen hin, um große Veränderungen unter sterblichen Menschen hervorbringen. Manche Blicke hat der Tod verursacht in den Reihen derer, die dazumal ihre Namen gerne in die Abonnentenliste des Journals einschreiben ließen und auch sonst unser Blättchen und unsere Schulsache freundlich unterstützten haben. — Mit Wehmut denken wir an das Scheiden so vieler guter Freunde und Mitarbeiter aus diesem Leben. Wie ist doch alles hienieden so schnellm Wechsel, so vielen Veränderungen

unterworfen! Des Bleibenden ist ja so wenig vorhanden! Und doch giebt's etwas Bleibendes! Es ist das liebevolle Walten eines ewig unänderlichen Gottes, dessen Gnade in Jesu Christo uns erschienen ist, und in dessen Namen wir uns begrüßen dürfen untereinander mit dem schönen Gruß: „Grüß Gott!“ Darum heißt's bei uns auch heute noch, wie einst vor sieben Jahren, als der erste Gruß fürs Journal geschrieben wurde, den hiemit die „Monatsblätter aus Bethel College“ in demselben Sinne wiederholen möchten:

„Grüß Gott!“ — Nach Ost und Westen,  
Nach Süden und nach Nord  
Trag diesen Gruß, den besten  
Ich gern von Ort zu Ort.  
Ich zieh damit als Wandrer  
Vom Bethel College aus!  
Und lieber bringt kein Andrer  
Als ich den Gruß in jedes deutsche Haus.

— Die „Monatsblätter aus Bethel College“ treten hiemit als Fortsetzung des „Schul- und College-Journals“ in veränderter Gestalt, in neuem Gewande und verbesserter Ausrüstung ihren ersten Botengang im Jahre 1903 an. — Wo das College Journal bisher einkehren durfte, wird man voraussichtlich auch den Monatsblättern gerne die Thüre öffnen. — Sie möchten aber auch in vielen Häusern und Familien um freundliche Aufnahme bitten, wo das Journal noch nicht bekannt war oder seines englischen Teiles wegen sich nicht hat beliebt machen und dauernden Zutritt sichern können. — Man lese gefälligst die Abonnements-Einladung auf der zweiten und die Prämienliste auf der dritten Umschlagseite dieses Blattes. —

— Diese Nummer der Monatsblätter wird als Probenummer an viele Freunde gesandt, die noch keine Abonnenten sind und enthält daher mehrere Artikel mit Fortsetzungen, um Proben ihres Inhaltes zu geben. Weiterhin wird die Zahl der Fortsetzungen soviel als möglich beschränkt werden.

— Wer das College Journal abbestellt hat und doch diese Nummer der Monatsblätter erhält, ist freundlichst gebeten, sie als eine Einladung zu betrachten, wieder Abonnent zu werden. — Ohne aufdringlich zu sein, möchten wir doch sehr um Abonnementserneuerung bitten.

**Mei**  
Aufzeid

„Was nicht sa-  
fragen. —  
seziel ni  
in Asien  
gelegene  
und Hei-  
derung  
wiederge-  
Überschri-  
der kürz-  
Amerika  
weniger  
gelten fi-  
Reisetou

Nichts  
Rußland  
sehr gut  
weg, si-  
so ganz  
Wünsche  
besonder  
grüßte  
leicht, w  
in der  
und zw  
Gedanke  
wohl au-  
wäre, un-  
schied zu  
nun im  
manche  
lieber ni  
Jedenfa-  
sonders  
hängig  
gebunde  
dürfen.  
pflichten  
nicht so  
genug d  
schlägt,  
Fragen  
Winte  
können



## Ueber Indien nach Rußland.

Aufzeichnungen aus meinen Reiseerinnerungen.

Von David Goera.

### I. Vorbemerkungen.

„Was will diese Überschrift sagen oder auch nicht sagen?“ mag wohl der geneigte Leser fragen. — Nun, sagen will sie, daß mein Reiseziel nicht bloß Indien, das ferne Ostindien in Asien, sondern auch Rußland, das näher gelegene europäische Rußland, mein Geburts- und Heimatland, das ich seit meiner Auswanderung nach Amerika vor 27 Jahren noch nicht wiedergesehen hatte, war. — Aber nicht will die Überschrift sagen, daß der Weg über Ostindien der kürzeste, billigste und bequemste ist, um von Amerika nach Rußland zu gelangen, und noch weniger soll sie als eine allgemeine Empfehlung gelten für Rußlandreisende aus Amerika, diese Reisetour zu wählen.

Nichtsdestoweniger ist mir diese Reise nach Rußland mit ihrem weiten Umwege über Indien sehr gut bekommen, und ich bereue es keineswegs, sie gemacht zu haben. Entsprechend sie doch so ganz meinen längst gehegten Neigungen und Wünschen, daß ich die Gelegenheit dazu als eine besondere Begünstigung vom lieben Gott begrüßte und dankbar annahm. Allerdings, so leicht, wie sich darüber schreiben läßt, macht sich in der Wirklichkeit die Sache denn doch nicht, und zwischen dem Zeitpunkte, in welchem der Gedanke geboren wird: solche Reise möchte ich wohl auch noch einmal machen, wenns möglich wäre, und der Stunde, in welcher es gilt, Abschied zu nehmen von den Lieben daheim, um nun im Ernst die Reise anzutreten, liegen doch manche schwere Sorgenstunden, von denen man lieber nicht viel sagt, und noch weniger schreibt. Jedenfalls ist solche Reise kein Kinderspiel, besonders wenn man nicht mehr allein und unabhängig dasteht, sondern durch Familienpflichten gebunden ist, die auch nicht vernachlässigt werden dürfen. Und dann noch die mancherlei Berufspflichten und -Arbeiten, von denen man sich auch nicht so ohne weiteres losreißen kann. — Doch genug davon! Wenn Gottes Stunde für uns schlägt, dann ist uns alles weitere Fragen und Fragen erspart, und wir brauchen bloß auf seine Winke zu achten, um das Richtige treffen zu können ohne alles eigene Wählen und Quälen.

Wie oft war mir in den 27 Jahren meines Weilens in Amerika schon der Wunsch aufgefliegen, auch einmal eine Besuchsreise in die alte Heimat machen zu können. Gab es deren doch schon so viele, die nicht so lange hatten warten brauchen, bis sie besuchsweise ihre Heimat in Europa wiedersehen durften. Spazierfahrten nach Rußland waren ja keine Seltenheit mehr, und oft wurde ich gefragt, ob ich nicht auch schon einmal zum Besuch in Rußland gewesen sei. — Aber immer mußte ich mit „Nein“ antworten, denn meine Stunde hatte noch nicht geschlagen. Noch war ich aufs Warten angewiesen, weil ich mich nicht dazu entschließen konnte, nur des Besuches wegen eine so große Reise zu unternehmen. Ich meinte immer, es müsse noch ein triftiger Grund, eine wichtigere Veranlassung sich meinem Wunsche zugesellen, ehe ich mir die Zeit zum Reisen nehmen dürfe.

Und endlich war auch alles gekommen, was zur Reise notwendig war: Zeit und Stunde, Gelegenheit und Veranlassung, Gabe und Aufgabe, und, was für einen Familienvater eine unerläßliche Bedingung zum Reisen ist: die Einwilligung seiner guten Rippe und seiner Sprößlinge, welche auch ein Wort mitzureden haben, wenn ein so großes Ereignis, wie eine Indienreise, Gestalt gewinnen soll.

Doch ich will nicht vorgreifen, sondern in geordneter Reihenfolge erzählen, wie ich eigentlich dazu gekommen bin, eine Reise um mehr als die halbe Welt zu machen, und was ich dabei erlebt, gesehen, beobachtet und erfahren habe. — Nur einige Bemerkungen seien mir, ehe ich zum nächsten Abschnitt übergehe, noch darüber gestattet, warum ich überhaupt meine Reiseerinnerungen in dieser Art und Weise veröffentliche. Als ich nach einer Abwesenheit von sieben Monaten wieder heimkehrte, fehlte es nicht an Auforderungen, doch über meine Reise etwas zu schreiben. Einige meiner Freunde meinten sogar, ich solle ein Buch über meine Indienreise schreiben, das selbe würde gerne gelesen werden. Das Schreiben eines Buches aber stand bei mir ganz außer Frage. Zwar hätte es an Stoff dazu nicht gefehlt, denn davon hatte ich in meinen Tagebüchern, deren ich über ein Duzend vollgeschrieben habe, einen ziemlichen Vorrat aufgespeichert. Aber zum erfolgreichen Heraus-



geben eines Buches gehört mehr als das bloße Rohmaterial. Es muß auch ein genügend großes Absatzgebiet gefunden werden können, so daß wenigstens die Druckkosten aus dem Erlös des Buches gedeckt werden können, sonst kann man mit solch einem Unternehmen ganz gehörig „hineinfallen,“ wie das schon manchem gar zu enthusiastischen „Büchermacher“ passiert ist. Auf lohnenden Absatz zu rechnen, fehlte mir aber von vorneherein jeglicher Grund. Das mennonitische Gebiet ist ja überhaupt ein begrenztes, und über dasselbe hinaus zu gelangen, dazu ist eine persönliche Reisebeschreibung am wenigsten angethan. Außerdem fehlt es ja auch nicht an Reisebeschreibungen in allen möglichen Formen und Gestalten, so daß auch in dieser Beziehung des Büchermachens kein Ende ist. „Eine Reise um die Welt“ ist heutzutage kein seltener Titel eines Buches mehr, und neben solchen weltumfassenden Abhandlungen dürfte „eine Reise um die halbe Welt“ kaum auf einige Beachtung zu rechnen haben, es sei denn, daß ein Autor mit einem gewissen schriftstellerischen Rufe dahinter stecke, so daß man etwa schon um seiner originellen und interessanten Schreibweise seine Produkte gerne lesen würde. Aber in dieser Beziehung brauche ich mir erst recht nicht Illusionen zu machen, sondern bescheide mich gerne mit dem Leserkreise, den die „Blätter aus Bethel College“ sich zu gewinnen im Stande sein werden. — Diesen Blättern fühle ich mich aber zum Dienste verpflichtet, weil sie die Sache zu vertreten bestimmt sind, der seit Jahren meine meiste Zeit und Arbeit angehört.

Den von Bethel College getragenen Bestrebungen zu dienen, arbeite und schreibe ich gerne, selbst wenn: sich um eine Reise über Indien nach Rußland handelt. Das habe ich auch meinen Freunden in Rußland gegenüber ausgesprochen und ihnen Aussicht gemacht, daß nach meiner Heimkehr sobald als möglich eine deutsche Ausgabe unseres Schulblättchens solle angestrebt werden, und wenn das gelänge, so sei ich auch gerne bereit, eine Beschreibung meiner Reise zum besten zu geben. — Zwei Jahre sind nun bereits verfloßen, ehe es mir möglich gewesen ist, mein Wort einzulösen; aber es waren für mich keine müßigen Jahre, und das allein mag auch als meine Entschuldigung gelten, daß erst jetzt zur Ausführung kommt, was ich gerne schon eher

vollführt gesehen hätte. So sehr ich solche Verzögerung auch bedaure, war es mir doch unmöglich, sie zu verhindern, und auf die Nachsicht meiner Freunde hoffend, will ich die lieben Leser nun nicht mit weiteren Entschuldigungen ermüden, sondern nunmehr auch bezüglich meiner Reiserinnerungen mein Wort einzulösen suchen.

## II. Veranlassungen und Zurüstungen zur Reise.

Daß ich schon seit mehreren Jahren mich mit dem stillen Wunsche getragen, meine alte Heimat noch einmal zu besuchen, und meinen einzigen Bruder noch einmal zu sehen, leugne ich nicht, aber es bedurfte noch anderer Veranlassungen, ehe es zur Reise kommen sollte. — Dahin gehört vor allem andern die Hungerstnot in Indien im Jahre 1900. — Hilferufe aus Indien waren auch in mennonitische Kreise gedrungen und das von der Allgemeinen Konferenz der Mennoniten von Nordamerika im Jahre vorher geschaffene Unterstützungskomitee machte es zu seiner Erstaufgabe, zur Steuerung der Not in Indien einen Beitrag zu liefern. — Außer der Hungerstnot in Indien hatten aber auch die offenen, einladenden Missionsfelder Indiens bereits die Aufmerksamkeit der Mennoniten Amerikas erregt, und die Gründung einer Mission in Indien stand bereits auf dem Programm der Missionsbehörde der Allgemeinen Konferenz. — Solchen Missionsbestrebungen Vorschub zu leisten, sollte auch die Arbeit des Unterstützungskomitees dienen, so hatte es das Komitee im Sinne und das war auch ein vielfach ausgesprochener Wunsch in unsern Gemeindefreisen. — Diesen Thatsachen verdankt die Idee ihre Entstehung, einen Vertreter des Unterstützungskomitees nach Indien zu senden, um durch persönliche Anschauung die Hungerstnot und die besten Methoden zu ihrer Bekämpfung in einer solchen Weise kennen zu lernen, die zugleich unsern Missionsbestrebungen daselbst Handlangerdienste zu leisten geeignet wäre. — So kam es denn, daß mir vom Unterstützungskomitee der Auftrag zu einer Reise nach Indien wurde. — Mit derselben einen Abstecker nach Rußland zu verbinden, war ja nun schon eine geringfügigere und leichter ausführbare Sache, und es bedurfte daher bei mir keiner allzugroßen Überwindung, den Auftrag des Komitees zu übernehmen. (Fortsetzung folgt.)



## Aus Rußland.

### Wohltätigkeitsanstalten der Mennoniten in Rußland.

(Eingesandt.)

Nachdem in den Mennonitenkolonien der Sinn für Äußere Mission, der unter den nach Rußland eingewanderten Mennoniten ursprünglich nur einer einzelnen Gemeinde eigentümlich war, nach und nach allgemein geworden, hat sich endlich auch die Innere Mission die Beachtung der Kolonien erworben und legt in dem Bestehen der Marien-Taubstummen-Schule zu Tiege und dem Franz Wallischen Krankenhause zu Muntau ein bereites Zeugnis davon ab. Freilich sind diese Anstalten nicht auf Initiative der mennonitischen Gesamtheit, sondern einzelner Männer entstanden, die es nicht scheuten im Namen des Herrn etwas zu wagen, wogegen verschiedenerlei Bedenken Einwand erhoben, welche zu überwinden nicht wohl möglich gewesen wäre, wenn die Initiatoren nicht etwas vom Frankeischen oder Müllerschen Geiste gelehrt hätten. Indessen — sie überwandten alle Bedenken, und das, was bis heute daraus hervorgegangen ist, wird sie dieses nicht bereuen machen. Es wird Herr Gerhard Klassen nicht gereuen, daß er den Vorstellungen und Bitten des löblich bekannten Taubstummenlehrers Herrn Hamberzumow Folge leistete und sich der Sache annahm. In einem ihm gehörenden Hause zu Blumenort wurde unter seiner Protektion von dem genannten Lehrer die Schule eröffnet und der Unterricht begonnen, — und siehe, der Herr bekannte sich zur Sache: bald fand dieselbe einen Kreis warmer, thätiger Freunde, der sich allmählig erweiterte und noch erweitert. Jedenfalls konnte Herr Klassen, als er im Jahre 1893 sein Vorsteheramt abtrat, seinem Nachfolger, Johannes Wiebe, bereits das herrliche, zweistöckige Anstalts-Haus in Tiege mit zwei massiven Nebengebäuden und manchen andern dazu gehörenden nutzbringenden Anlagen überweisen, und mancher dankte es ihm schon damals, daß er das segensreiche Werk der Taubstummenbildung zum Dasein verholfen. Und mancher dankt es ihm jetzt noch und wird es ihm noch lange danken, weil eben mancher es bereits an seinem eigenen Kinde erprobt und erfahren hat, wie es die halbtierischen,

armen Geschöpfe, als welche die Taubstummen ungeschult in der Regel leider erscheinen, in vernünftige, denkende Menschen umwandelt. Und wer fände diesen Dank nicht begreiflich, wenn er bedenkt, wieviel von dieser Umwandlung fürs bürgerliche Leben, und wieviel mehr noch fürs Geistes- und Seelenleben eines Taubstummen abhängt.

Aber man wird auch die Lehrer nicht vergessen, die die eigentlichen Bewerkstelliger dieser Wandelung sind. Es gibt auf dem Gebiete der elementaren Volksbildung wohl kaum ein schwierigeres, den innern Geistesmenschen mehr anspannendes und daher stärker aufreibendes Werk als das des Taubstummenbildners. Von der ersten Stunde an, wo dieser mit seinem Schüler zu artikuliren beginnt, bis zur letzten Lektion, die er ihm mit ablaufendem sechs- bis achtjährigem Kursus erteilt, muß der Taubstummenlehrer jeden Laut, jede Silbe, jedes Wort und jeden Satz systematisch geordnet haben und auf eine zwar allgemein vorkommende und gebräuchliche, aber eben darum wohlstudirte Mundstellung beim Sprechen bedacht nehmen, damit der Taubstumme in dem, das er erlernt, „sattelfest“ werde und im Verkehr mit anderen Leuten, die des Hochdeutschen nicht sehr kundig sind, durch die verschiedenen Abweichungen derselben von den Regeln dieser Sprache sich nicht beirren, sondern höchstens ein überlegenes Rächeln abnütigen lasse, wie ich solches zu meinem Vergnügen nicht selten bei Taubstummen wahrgenommen habe. Dazu muß er, der Taubstummenlehrer, von morgens, wenn er aufsteht, bis er abends die Schüler zu Bette gebracht hat, — also auch in der unterrichtsfreien Zeit, — beständig in Gesellschaft der Taubstummen sein, weil sie, — um verschiedenen Gefahren auszuweichen, — seines Ohres bedürfen, und zur praktischen Übung im sprachlichen Verkehr nicht seine Teilnahme, und noch weniger seine Aufsicht entbehren können, da sie ohne diese letztere nur zu leicht ins „Geberden“, — d. h. sich in ihrer urwüchsigen Zeichensprache zu unterhalten, — hineingeraten. Doch kann er sich, wenn die Anstalt mehrklassig ist und also mehrere Lehrer hat, mit seinen Kollegen in der Aufsicht außerhalb der Unterrichtszeit teilen, was eine, wenn auch nur kurz anhaltende, so doch



sehr wohlthuende Erleichterung ist. Freilich ist der oben schon angedeutete Erfolg des Unterrichts, der die Taubstummen relativ nicht nur zu Menschen, sondern auch zu Christen macht, ein hoher moralischer Lohn für den schweren, nervenüberspannenden Dienst, den wohl nur der ganz zu würdigen versteht, der ihn aus nächster Anschauung kennt; aber wir wollen den Vertretern desselben doch auch keineswegs den materiellen Lohn, den sie in Form eines entsprechenden Jahresgehaltes empfangen, mißgönnen, wie einige ebenso karge als kurzfristige Leute thun. Wir wollen uns vielmehr des steigenden Überschusses freuen, den seit einigen Jahren die Anstaltskasse aufzuweisen gehabt, und treulich dazu beitragen, daß er nimmer zurückgehe, sondern vielmehr bald eine entsprechende Erweiterung der Anstalt durch Vermehrung des Lehrerpersonals ermögliche. Die Verwaltung der Kasse ruht in den besten Händen und wird zur Erreichung dieses Zieles das Ihrige beizutragen nicht versäumen.

Nicht minder als die Marien-Taubstummenschule zu Tübingen verdient das Franz Wallische Krankenhaus in Muntau unsere Aufmerksamkeit. Mit demselben hat Prediger Wall der leidenden Menschheit ein Asyl geschaffen, wie derselben hier ein solches schon längst gefehlt hat. Denn es ist ein ganz ander Ding, ob der Kranke, welcher der beständigen Nähe des Arztes bedarf, in ein Privatquartier eingedringt wird, oder in einem ordentlichen Krankenhause untergebracht werden kann. In dem ersteren werden die sanitären Verhältnisse auch beim besten Willen des Quartiergebers nie in dem Grade befriedigende sein wie in dem letztern. Körperpflege, Wäsche, Kost — alles wird in dem letztern vollständiger sein, weil es eigends zu dem bestimmten Zweck erbaut und eingerichtet ist. Da sind zur Bedienung und Pflege der Kranken Leute erforderlich, die die Krankenpflege zu ihrem Beruf erwählt haben, weil nur solchen Leuten die erforderliche Aufmerksamkeit für die Bedürfnisse der Kranken zuzumuten ist, wenn nicht gerade Verwandtschaft oder sonst besonders freundliche Beziehungen in Betracht kommen, und weil nur solche es in der Regel zu der erforderlichen Gewandtheit in der Krankenpflege bringen. Eine regelmäßige, leichtverdauliche und sonst den Be-

stimmungen des Arztes entsprechende Kost, und Reinlichkeit in jeder Beziehung sind weitere Bedingungen, die sich in Privatquartieren nur unvollkommen, in den Heimstätten armer Leute aber fast gar nicht erfüllen lassen. Alles das aber vereinigt in sich das Wallische Krankenhaus. Ich habe mehrere Krankenhäuser unseres Südens in Groß- und Kleinstädten und auf dem Lande besucht, habe in zweien hin und wieder dienstlich zu thun gehabt, und muß zugeben, daß einige derselben viel komfortabler und wohl auch bequemer für die Administration derselben eingerichtet sind, wie das in Rede stehende; was aber die eigentliche Krankenpflege und die erwähnten sanitären Verhältnisse betrifft, so wird dies letztere von keinem der anderen übertroffen. Ich habe vor einigen Jahren einigemal Gelegenheit gehabt, auch die Räume dieses Hauses zu durchwandeln; da lagen, saßen, standen und wandelten — letzteres wo erforderlich an der Hand einer Diafonisse — verschiedene Kranke verschiedener Konfession und Nationalität umher, darunter solche, die schwere Verletzungen erhalten und operirt worden, oder zu diesem Zwecke hinbeordert waren, aber darohne genesen; solche, die in anstehender Krankheit dem Tode nahe waren und solche, die zur fröhlichen Heimfahrt als Genesene sich rüsteten; solche, die in resignirter Stimmung ihre Genesung abwarteten, und solche, die vor heftigen Schmerzen, — weil unlängst eingetroffen, — kaum meinen Gruß erwidern konnten. Das alles machte Eindruck und manches konnte nicht verfehlen, das Gemüt eines Menschenfreundes mit Behmut zu erfüllen; aber es verbreitete sich über das Ganze auch ein Sonnenschein, der die trübe Seite desselben erleuchtete und tröstlich durchwirkte: die Reinheit und Sauberkeit der Wäsche wie der Lokalitäten und des Inventars derselben lassen nichts zu wünschen übrig und verleihen selbst dem Operationszimmer mit seinen „vielversprechenden“ Instrumenten aus bligblankem Stahl eine gewisse Weihe, die die Furcht vor diesen in ein respektvolles Vertrauen zu ihrer Bestimmung wandelt.

(Fortsetzung folgt.)

Wohlthaten, still und rein gegeben,  
Sind Todte, die im Grabe leben,  
Sind Blumen, die im Sturm bestehn,  
Sind Sternlein, die nicht untergehn!



### Zur Diakonissensache.

Grundanschauungen über das Diakonissenamt  
und die Grundzüge der Kaiserswerther Organisation.

Von Dr. Julius Dissenhoff in „Zubilate.“

Wie die ganze evangelische Kirche, so ist auch das evangelische Diakonissenwerk aus dem biblischen, apostolischen Urgrunde unseres Glaubens und Lebens erwachsen. Es wird häufig die Einwendung gemacht, daß die Diakonissen der Neuzeit von denen der apostolischen und altchristlichen Kirche sehr verschieden seien. Das ist, wenn man nicht auf die eigenste Natur, sondern auf die zeitliche Erscheinungsform sieht, durchaus richtig. Aber sind nicht alle unsere kirchlichen Verhältnisse in der Form mannigfaltig von den apostolischen verschieden? Hört deshalb unsere evangelische Kirche auf, wirklich christliche Kirche zu sein? Sind nicht auch unsere Missionen von den Missionen der Apostel und ersten Jahrhunderte sehr verschieden? Hören sie deswegen auf, eine Erfüllung des Gebotes Jesu zu sein: „Geht hin in alle Welt?“ Ist unser heutiges Amt am Wort dem Amt am Wort, wie es zu der Apostelzeit und bald darauf war, in der Form durchaus gleich? Was wußte denn jene Zeit von unsern Gymnasien, Universitäten, wissenschaftlichen Examinaibus u., welche heute eine unerläßliche Bedingung sind, ein berufener und verordneter Diener der Kirche Jesu Christi zu werden! Wahrlich, die jetzigen Träger des Amtes am Wort sind in dieser Beziehung von den altchristlichen vielleicht noch mehr verschieden, als unsere Diakonissen von den damaligen. Der Kern des altchristlichen und des heutigen Diakonissentums ist bei aller Verschiedenheit zeitlicher Entwicklung derselbe. Und dieser Kern? Es ist die amtlich geordnete und als Beruf übernommene Ausübung der aus dem christlichen Glauben geborenen Liebe gegen alle Arten von Hilfsbedürftigen von seiten der Frauen. Paulus ist den Heiden wie ein Heide, den Juden wie ein Jude geworden. Wie die evangelische Kirche, muß auch das evangelische Diakonissenamt mit dem zwanzigsten Jahrhundert ein Kind desselben werden, um auch das zwanzigste Jahrhundert für das Evangelium zu gewinnen. Alle formellen Verschiedenheiten des heutigen Diakonissenwesens vom altchristlichen fließen aus dieser

Quelle. Unsere Zeit fordert gebieterisch eine sorgfältige Vorbildung der Diakonissen für alle Zweige ihrer Berufsthätigkeit. Einzelne und besonders begabte Persönlichkeiten können sich diese Vorbildung wohl auf privatem Wege verschaffen; im großen und ganzen ist sie aber nur in eigens dazu eingerichteten Bildungsstätten zu erlangen. Unsere Zeit ist die Zeit der Associationen. Dem entspricht auf kirchlichem Gebiete das kräftige Sehnen nach der Gemeinschaft der Gläubigen. Das Frauenherz, welches sich in den Dienst der Kirche stellt, verlangt aus seiner Vereinzelung nach einer festen Gemeinschaft, wie sie in gewöhnlichen Gemeindeverhältnissen der Regel nach nicht geboten wird; es verlangt nach einem mütterlichen, schützenden, leitenden Heim, welches ein wechselnder Gemeindevorstand nimmöglich bieten kann. Man sieht: Schwesternschaften, Mutterhäuser sind notwendig. Würden diese aufgehoben, so würde man es schnell genug erleben, daß die Meldungen zum Diakonissenberuf in bedenklicher Weise abnehmen.

In der Vereinzelung können in unserer Zeit nur hervorragende Persönlichkeiten eine kräftige Wirksamkeit entfalten. In der Gemeinschaft können auch mittelmäßige Talente ihren Platz erfolgreich ausfüllen, was mit dem uralten Wort Jesu zu jenem Knecht, welcher geringer als andere begabt war, Matth. 25, 27, vollständig übereinstimmt. Auf das Gebiet der Diakonissensache übertragen, heißt das: Nur in der Leitung und Zucht durch einen festen Mittelpunkt, ein Mutterhaus, können auch gewöhnliche Kräfte segensreich verwertet werden. Würden die Diakonissen der Jetztzeit plötzlich dieser Leitung entbehren müssen, man würde bald mit Schmerz erfahren, wie außerordentlich viel weniger sie leisteten.

Weiter. Unsere Zeit besteht nur durch den gegenseitigen Austausch der Besitztümer; eine Gegend kann sich durch ihre eigenen Erzeugnisse leiblich und geistig nicht erhalten. Ähnlich gestalten sich die Verhältnisse auf geistigem Gebiete. An ihrem Heimatsorte würden viele tüchtige Kräfte nicht das Arbeitsfeld finden, welches anderswo ihnen offen steht. Darum sammeln sich aus allen Gegenden Diakonissen in einem Mutterhause, um dahin sich senden zu lassen, wo ihre Arbeit am nötigsten und erspriech-



lichsten erscheint, und wo die Not größer ist, als daß sie durch die einheimischen Kräfte befriedigt werden könnte. Endlich häuft sich in unsrer Zeit an vielen Orten die Hilfsbedürftigkeit in solcher Art und Masse, daß ihr nur durch Anstalten und anstaltsmäßige Vereine begegnet werden kann, woraus schon von selbst folgt, daß auch das Diakonissentum in solchen Fällen eine Anstalts- und Vereinsform annehmen muß, welche die altchristliche Zeit in dieser Weise nicht kannte. Genug! Das Diakonissentum unserer Zeit sucht sein Jahrhundert zu verstehen und ihm zu dienen, und hat darum die alte Gestalt gewandelt, wie Paulus seine Stimme bei den Galatern; aber es will zugleich festwurzeln in seinem mütterlichen Boden, dem apostolischen Diakonissenamte. In diesen beiden Thatsachen liegt auch die Erklärung seiner überaus raschen und allgemeinen Verbreitung.

So entschieden wir hiernach die heute herrschend gewordene Form des Diakonissentums für unsere Zeit für die geeignetste, ja für unentbehrlich halten, ebenso entschieden sind wir freilich der Meinung, daß sie nicht für die einzige erklärt werden darf. Vielmehr sind die hie und da gemachten Versuche, daneben auch eine andere Form zu finden, mit Freuden zu begrüßen, vorausgesetzt, daß sie von Männern von lebendig kirchlichem Sinne und praktischem Blicke ausgehen. Wenigstens haben wir von unserm Mutterhause aus seit langer Zeit durch Wort und Schrift dahin zu wirken gesucht, daß die Presbyterien größerer Gemeinden ihre eigenen, nur von ihnen abhängigen Diakonissen anstellen, haben auch stets bis auf den heutigen Tag gern und nach Kräften die Hand geboten, diesen Gedanken zur Ausführung zu bringen.

Wie die altchristlichen Diakonissen, haben auch die heutigen einen Beruf, ein Amt. Das ist ein zweiter Hauptpunkt. Schon in bürgerlichen und geschäftlichen Berufskreisen steht der Satz unangefochten da, daß das Geschäft, der Beruf über die persönlichen Wünsche und Bestrebungen zu stellen ist, wenn er nicht ein verfehlter, das Geschäft nicht ruinirt werden soll. In unserm staatlichen Leben steht das Amt hoch und fest über den persönlichen Interessen. Diese müssen schweigen, wo jenes gebietet. Ein Staatsbeamter, der unter Familienrückichten sein Amt

leiden läßt, taugt nicht. Noch entschiedener würde die Gemeinde den Diener am Wort einen untreuen Knecht nennen, welcher persönlichen und Familienverhältnissen ein geneigteres Ohr leiht, als den Forderungen seines Amtes! Das alles hält man für selbstverständlich, weil man in diesen Fällen die Bedeutung des Berufes und Amtes allgemein anerkennt. Von einer Diakonistin hingegen verlangen Eltern und Angehörige leider gar zu häufig, daß sie persönliche und Familieninteressen über die Pflichten des Amtes stelle. Das biblische Diakonissenamt wird im allgemeinen für ein schwächeres Band gehalten, als jeder andere Beruf, ja sogar als ein irdisches Dienstverhältnis. Wenn Eltern mehrere unverehelichte Töchter haben, die in einem festen Beruf stehen, und eine unter ihnen ist eine Diakonisse, so kann man in der Regel sicher sein, daß, wenn man im Hause einer Tochter bedarf, zuerst die Diakonisse zurücksverlangt wird, in der Meinung, diese könne am ehesten ihr Verhältnis lösen. Solche und ähnliche Erfahrungen haben darin ihren Grund, daß unser evangelisches Volk noch nicht von dem Bewußtsein durchdrungen ist, daß Diakonissen ein Amt haben. Dieses Bewußtsein muß lebendiger und allgemeiner unter uns werden. Das kann und soll nicht dadurch geschehen, daß die Leiter von Mutterhäusern den Wünschen der Eltern gegenüber die Forderungen des Amtes mit Strenge aufrecht zu erhalten suchen; vielmehr ist es unser Grundsatz, den Willen der Eltern gewissenhaft zu ehren, auch wenn sich in ihm ein Nichtverständnis oder gar eine Geringsachtung des Diakonissenamtes ausdrückt. Aber die Ehre unserer Kirche und das Wohl der Legion Notleidender macht es zur Pflicht, durch fortgesetzte Belehrung unserm evangelischen Volke das Verständnis vom Wesen des Amtes einer Diakonisse aufzuschließen.

(Fortsetzung folgt.)

Zwischen heut und morgen  
Liegt eine lange Frist,  
Lerne schnell besorgen,  
Weil du noch munter bist.

Liegt dir gestern klar und offen,  
Wirfst du heute kräftig frei,  
Kannst du auf ein morgen hoffen,  
Das nicht minder glücklich sei.

Bon  
„Sch u l  
gende B  
I.

1. B  
Metallpre  
College“  
An vor  
45 Cen

2. M  
20 Cent  
Cent; z  
Lende  
3. M  
30 Cent  
Cent; z  
Lende

4. M  
I. gebun  
aus Beth  
An vor  
80 Cen

1. B  
„Monat  
blos 35

2. M  
„Monat  
blos 30

3. M  
„Monat  
blos 40

4. M

offerieren  
Auskunft

(S  
erscheint v  
Seiten Be  
Haurh üb  
Bethel C  
Weibe Bl



## Prämien - Liste für 1903.

Von jetzt ab bis zum 1. April 1903 offerieren wir allen in dieser Zeit voranzahlenden Abonnenten des „School- und College-Journal“—resp. der „Monatsblätter aus Bethel College“ folgende Prämien:

### I. An alte Abonnenten, welche bereits für 1903 vorausbezahlt haben oder bis zum 1. April 1903 die Zahlung einsenden:

1. **Bilder aus der Kirchengeschichte**, broschiert, Retailpreis 25 Cents; „Monatsblätter aus Bethel College“ per Jahr 25 Cents; zusammen 50 Cents. An vorauszahlende Abonnenten bloß 45 Cents.
2. **Randzeichnungen, Altes Testament**, broschiert 20 Cents; „Monatsblätter aus Bethel College“ 25 Cents; zusammen 45 Cents. An vorauszahlende Abonnenten bloß 40 Cents.
3. **Randzeichnungen, Neues Testament**, broschiert 30 Cents; „Monatsblätter aus Bethel College“ 25 Cents; zusammen 55 Cents. An vorauszahlende Abonnenten bloß 50 Cents.
4. **Abriß der Mennonitischen Geschichte**, Band I. gebunden, Retailpreis 65 Cents; „Monatsblätter aus Bethel College“ 25 Cents; zusammen 90 Cents. An vorauszahlende Abonnenten bloß 80 Cents.
5. **Abriß der Mennonitischen Geschichte**, Band II. gebunden, Retailpreis 75 Cents; „Monatsblätter aus Bethel College“ 25 Cents; zusammen \$1.00. An vorauszahlende Abonnenten bloß 90 Cents.
6. **Abriß der Mennonitischen Geschichte**, Band III. gebunden, Retailpreis 85 Cents; „Monatsblätter aus Bethel College“ 25 Cents; zusammen \$1.10. An vorauszahlende Abonnenten bloß \$1.00.
7. **Band 1, 2 und 3 Abriß der Mennonitischen Geschichte**, zusammen \$2.00; „Monatsblätter aus Bethel College“ 25 Cents; total \$2.25. An vorauszahlende Abonnenten bloß \$2.10.

Wer No. 2 und 3 gebunden wünscht anstatt broschiert, hat 10 Cents per Exemplar mehr zu zahlen; also für No. 2 50 Cents und für No. 3 60 Cents.

### II. An neue Abonnenten für 1903 bei Vorauszahlung:

1. **Bilder aus der Kirchengeschichte und „Monatsblätter aus Bethel College“** zusammen bloß 35 Cents.
2. **Randzeichnungen Altes Testament und „Monatsblätter aus Bethel College“** zusammen bloß 30 Cents.
3. **Randzeichnungen Neues Testament und „Monatsblätter aus Bethel College“** zusammen bloß 40 Cents.
4. **Abriß der Mennonitischen Geschichte**, Band I., und „Monatsblätter aus Bethel College“ zusammen 70 Cents.
5. **Abriß der Mennonitischen Geschichte**, Band II., und „Monatsblätter aus Bethel College“ zusammen 80 Cents.
6. **Abriß der Mennonitischen Geschichte**, Band III., und „Monatsblätter aus Bethel College“ zusammen 90 Cents.
7. **Band 1, 2 und 3 Abriß der Mennonitischen Geschichte** zusammen mit „Monatsblätter aus Bethel College“ \$2.00.

### III. Abonnentensammlern

offerieren wir eine angemessene Kommission in baar für ihre Mithilfe in der Verbreitung der Monatsblätter. — Auskunft erteilt gerne der Geschäftsführer David Görz. — Wir möchten recht viele Abonnentensammler anstellen.

## “The Bethel College Monthly,”

(Fortsetzung der englischen Abteilung des “School and College Journal,”)

erscheint vom Januar 1903 an in gleichem Format wie die „Monatsblätter aus Bethel College,” mit vier Seiten Befestigung und einem Umschlag von vier Seiten. — Die Redaktion dieses Blattes hat Professor G. A. Haurh übernommen. — Geschäftsführer bleibt nach wie vor David Görz. — Der Subskriptionspreis für Bethel College Monthly ist 15 Cents per Jahr. — Die Blätter aus Bethel College kosten 25 Cents. Beide Blätter zusammen an eine Adresse kosten bloß 30 Cents.



## Der Bethel College Schulverlag

ist ein Spezial Department des College, und ist zu dem Zweck gegründet worden, zunächst eine Serie von Schulbüchern herzustellen, die im College selbst und auch in unsern deutschen Gemeindeschulen, sowie in Vorbereitungsschulen entsprechende Verwendung zu finden sich eignen sollen. — Die Ausichten auf einen eventuellen Erfolg sind genügend ermutigend zu ernstern Bestrebungen in dieser Richtung, und werden hoffentlich im Laufe der Zeit eine Reihe wertvoller Bücher und Schriften aus diesem Verlage hervorgehen.

Zur Bestreitung der Betriebskosten des Verlags ist mit der Sammlung eines Spezialfonds begonnen worden, für welchen freiwillige Beiträge jederzeit willkommen sind. — Ein etwaiger Überschuss aus den Einnahmen, die der Verkauf eigener Verlagsartikel ergibt, fließt vor der Hand noch in den Verlagsfond, bis derselbe groß genug ist, alle Verlagskosten selbstständig bestreiten zu können. Später soll dann der Überschuss des Verlagsdepartments in den allgemeinen oder einen der Spezial Unterhaltungsfonds des Bethel College fließen, je nachdem das Direktorium darüber verfügen wird. Bisher sind im Bethel College Schulverlag erschienen und direkt oder durch den Buchhandel zu beziehen:

**1. Bilder aus der Kirchengeschichte für mennonitische Gemeindeschulen.** Bearbeitet von C. H. Wedel, Lehrer an Bethel College. — Preis: Broschiert 25 Cents.

Dieses Büchlein ist 88 Seiten stark. — Es ist zunächst für den Schulgebrauch berechnet, eignet sich aber auch vortrefflich für den Familienkreis. In vier Abschnitten werden behandelt: 1. Die alte Zeit; 2. Das Mittelalter; 3. Die Reformationszeit; 4. Die neuere Zeit. Die Frische der Bilder und die Lebhaftigkeit der Darstellung machen den sonst trockenen geschichtlichen Stoff höchst interessant und belehrend für den Schulgebrauch und anregend und unterhaltend für den Familienkreis. — Das Buch verdient die weiteste Verbreitung in unsern Gemeinden.

**2. Randzeichnungen zu den Geschichten des Alten Testaments.** Bearbeitet von C. H. Wedel, Lehrer an Bethel College. — Preis: broschiert 20 Cents; in Schuleinband 30 Cents.

Der Inhalt dieses 72 Seiten starken Büchleins ist von Prof. Wedel bei seinem Unterricht in der biblischen Geschichte in Bethel College zusammengestellt worden und enthält einen kurzen Grundriß der Entwicklung des Reiches Gottes mit kurzen Beziehungen auf die notwendigsten Stücke in der biblischen Geographie und der geschichtlichen Entwicklung derjenigen Völker, mit welchen Israel in Berührung trat. — Es eignet sich aber nicht bloß zum Gebrauch in der Wochenschule, sondern eben sowohl für Sonntagsschullehrer und andere Freunde des genaueren Studiums der heiligen Schrift. — Gleich den „Bildern aus der Kirchengeschichte“ sind auch die „Randzeichnungen“ nicht nur Lehrern und Sonntagsschullehrern, sondern überhaupt den mennonitischen Familienkreisen bestens zu empfehlen.

**3. Randzeichnungen zu den Geschichten des Neuen Testaments.** Bearbeitet von C. H. Wedel, Lehrer an Bethel College. — Preis: broschiert 30 Cents, in Schuleinband 40 Cents.

Dieses 96 Seiten starke Büchlein bildet ein Seitenstück zu den „Randzeichnungen zu den Geschichten des Alten Testaments.“

— Es ist auf dieselbe Weise entstanden und verfolgt denselben Zweck, Schülern und Lehrern einen zeitgeschichtlichen Rahmen zu den neutestamentlichen Geschichten und eine Uebersicht über dieselben zu bieten.

**4. Abriss der Geschichte der Mennoniten.** Erster Teil: Die Geschichte ihrer Vorfahren bis zum Beginn des Täuferturns von der apostolischen Zeit an bis zum Anfang des 16. Jahrhunderts. Bearbeitet von C. H. Wedel, Professor an Bethel College.

Der Zweck des Buches ist, zunächst als Leitfaden beim Unterricht in der mennonitischen Geschichte zu dienen, wird sich aber auch in weitem Kreise unserer Gemeinschaft nützlich erweisen zur tiefern Würdigung des Standpunktes, den das Gemeindeglaubensbekenntnis vertritt. Das Buch ist 154 Seiten stark und kostet gebunden 65 Cents.

**5. Abriss der Geschichte der Mennoniten.** Zweites Bändchen: Die Geschichte des Täuferturns im 16. Jahrhundert. — Bearbeitet von C. H. Wedel, Professor an Bethel College.

Auf 187 Seiten bringt dieser Band den geschichtlichen Nachweis der Entstehung des Täuferturns in der Schweiz, Süddeutschland, Mähren, in den Niederlanden, bringt ferner Nachrichten über Menno Simons Wirken und Leben, Berichtigung irriger Ansichten über den Ursprung der Täufer und Mennoniten und beantwortet die Frage: „Woher stammen die Täufer und Mennoniten?“ — Preis in Schuleinband 75 Cents.

**6. Abriss der Geschichte der Mennoniten.** Drittes Bändchen: Die Geschichte der niederländischen, preussischen und russischen Mennoniten. — Bearbeitet von C. H. Wedel, Professor an Bethel College. — Preis: in Schuleinband 85 Cents.

Auch dieses dritte Bändchen ist zunächst für die Schule bestimmt, sollte aber keineswegs nur auf Schulkreise beschränkt bleiben. Es wird auch sonst jeder Leser dieses Buches bald einsehen, daß wir aus der Geschichte unsers Volkes etwas lernen können und sollten. — Das Studium der Geschichte unsrer Vorfahren lehrt uns, Fehler zu vermeiden und sittliche Lebensgüter zu erstreben, einen festen konfessionellen Standpunkt zu gewinnen, trotzdem aber persönliche Liebe und Hochachtung denjenigen entgegenzubringen, deren Erkenntnißpunkt wir nicht teilen können. Es verdient darum dieses Buch die weiteste Verbreitung in mennonitischen Kreisen. Band I, II u. III von „Abriss der Geschichte der Mennoniten“ kosten zusammen, wenn auf einmal bezogen, \$2.00.

**7. Kleiner Liederchatz für die Schule und den Familienkreis.** — Gesammelt und geordnet von einigen Lehrern und Schulfreunden in Kansas. — Preis: gebunden 25 Cents.

Dieses Liederbüchlein enthält 126 Lieder in einer für Wochen- und Sonntagsschulen passenden Auswahl. Altes und Neues aus dem reichen Schätze deutscher Kernlieder und amerikanischer Jugendlieder bietet dieses Büchlein den kleinen und größern Sängern in gedrängter Kürze ohne allen unnötigen Ballast von Liedern, die doch selten oder nie gesungen werden, dar. Auch die Kleinsten daheim und in der Schule können und werden die leichtesten Lieder aus diesem Büchlein gern singen lernen. Es kann daher dieses nette, in Taschenformat erschienene Liederbüchlein unsern Familienkreisen, sowie den Wochen- und Sonntagsschulen aufs wärmste empfohlen werden.

Bestellungen auf obengenannte Bücher des Bethel College Schulverlages können adressiert werden an den Geschäftsführer (Business Manager) von  
Bethel College, Newton, Kans.



"MONATSBLÄTTER AUS BETHEL COLLEGE"

Monthly Newspaper of Bethel College

(Successor to School and College Journal)

January, 1903

Beginning with January, 1903, the monthly newspaper of Bethel College will be put out by Rev. David Goerz together with Prof. C. H. Wedel as a successor to the German section of School and College Journal, which has been sponsored by the Bethel College Board of Directors since 1896. This will please those who prefer a German newspaper to an English one and this will include more German reading material than the Journal did.

Besides the change of names this paper will have changes in its format. Instead of 8 quarter sections it will have 12 octavo sheets of solid reading material besides 4 cover sheets with literary advertisements and book reviews of general interest. The 12 annual issues (or several years combined) can then be bound if they are considered important enough to preserve for further reference. The paper, print, and make-up are to be of better quality even though the subscription price will be the same - that is 25 cents a year if paid in advance. Naturally at this low price we will have to have a large number of subscribers to come even close to covering the cost of its production. We are hoping for this greater number of readers.

All our friends who believe in a good German education should take advantage of the opportunity to read this paper at this low price. Those of you who do this are showing your support for our institution because some of the proceeds as before will flow into the school's treasury.

More important than the monetary gain, which is minimal, are the contents of the paper. These shall in a special way portray in depth the biblical, confessional Mennonite and general literary faith of our communities and at the same time combine them with the ambitions of Bethel College. To increase this dimension, Prof. C. H. Wedel has consented to be an assistant. He will contribute in one way or another and help to bring about the above mentioned features: biblical and educational summaries such as "One Thing is Necessary" and "An Hour with the Prophets" in Issue 1 of 1903. In addition there will be questions and discussions that are of interest to us Mennonites such as "The Russian Mennonites in Fiction" and "Two German Theologians" in the same issue. This section will appeal to those readers who prefer solid reading material and those who desire to "digest healthy and challenging food".

In another section of the paper we will deal with the ambitions to improve the conditions of Bethel College. These will include reports of school activities in the school itself and in the surrounding communities. This will include the proposed deaconess movement in Bethel College as well as other ambitions that various correspondents will contribute.

We are also interested in Russia, our former home, and even the first



January, 1903

issue will have an article on that. It is our ambition to recruit readers as well as co-workers there.

It should also interest our readers when the "Monthly Newspaper of Bethel College" includes descriptive articles of trips by the editors such as "To Russia by Way of India" as recorded in their diaries. This descriptive article and others will be extended beyond one year's issues. Those who are interested should by all means subscribe to this paper immediately.

Please address all subscription requests to the editor and business manager.

David Goerz, Newton, Kansas

MONTHLY NEWSPAPER OF BETHEL COLLEGE  
Successor to "School and College Journal" founded in 1896  
January, 1903

FOR THE NEW YEAR

One thing is needed - even if you had the treasures of Croesus  
One thing would still be missing.  
Gold and silver are but dead idols  
That cannot open heaven's door

One thing is needed - even if you wear a crown  
And a scepter in your hand.  
You would be poor and miserable on the throne  
If you do not recognize this.

One thing is needed - even if lavish gifts  
Would make you a master of arts.  
Without this one necessary treasure  
All your wisdom would be sham and haze.

One thing is needed - you ask what might this be?  
God's grace and the blood of Jesus Christ!  
Saved, whoever accepts these,  
Saved, whoever rests in Jesus' wounds.

Saved, those whose sins have been forgiven,  
Those who have fled to the Lamb of God,  
Saved, those who found life in the Son of God,  
They will not be frightened by an ordinary death.

- - - - -

One thing is needed - These words concerning our great Master and Saviour Jesus Christ, were spoken by the pious Pastor Knak, the successor to



Gossner in Berlin, in the verses above. He felt this message so deeply and they are good for us to consider at the threshold of a new year. It should be our ambition and desire to arrive at this central point of all spiritual growth because it alone will give us lasting peace. It reminds us that we should ignore those things that have no reference to our eternal inheritance. It persuades us to search inwardly and try to arrive at our goal. When the highly gifted Pearsall Smith of England suddenly had to give up his contributions, he complained miserably that he had always wanted to give without ever receiving. We want to be sympathetic - we want to serve our Lord from early till late - but we must also sit at his feet as Mary did.

W

#### AN HOUR WITH THE PROPHETS

This should be welcomed by our young readers. Temporarily we would like to interest them in one prophet or another in our Bible. Then they will be inspired to go into more thorough Bible reading. We have heard it said: First go after the main points, then learn the basics, then read through all the material and decide what is most important of the total exposition. Our actual comprehension of Holy Scripture comes from those whose spirits are immersed in it, but it is also necessary for each of us to be dedicated to God the Lord and try to find some truths ourselves. Therefore it is our duty to become involved in searching through parts of Scripture ourselves. So it is very important for us to take notice of just what type of writer we are dealing with in the prophets we have in front of us. We must see what the writer has in mind for us to grasp as we read the contents of their writings. Let us briefly consider four points:

1. The prophets were holy men and therefore holy writers. At times God would speak to them and sometimes in various ways. They tell us what God has revealed to them and what the Spirit has in mind for them. They distinguish clearly what they have in mind and what God expresses in his words. We have a clear example of this in Jeremiah, chapter 28. This, however, does not cripple their own spiritual strength. They have had to study, to research, and to reach an awareness. Most of them were strong personalities who were open and free with their ideas. They were politicians, speakers, historians, and poets. They also appeared to be very talented men, but they place all their talents into their work. Sometimes this entails but a short span as in the case of Amos and Micah as opposed to Isaiah and Jeremiah who dedicated their lives to this work.

2. The prophets did not deal only with the future as we often feel, but more directly with the present. The word "prophet" actually refers to one who speaks for the one he represents, for instance a king. The prophet explains the ways of the Lord. He places the emphasis on the importance of God's laws and passes judgment upon those who do not. They are not satisfied with mere lip service - they demand a depth of sincerity. Isaiah demands much more religious expression than mere fasting - see Isaiah 58:6 and all of Micah. They recommend a completely different worship service than is exposed by the sacrificial cults of his day. Micah 6:6-8. After taking into account the sins of the present, they extend their ideas into the future to see the revelations that extended far beyond their natural understanding. In that way their prophecies enhanced the existing conditions.

3. Naturally the words of the prophets are closely related to the conditions of their day and have emerged from those circumstances. The reader of their writings must acquaint himself with biblical history and



January, 1903

also the world history of that day. Therefore, a well organized lesson plan is a great help in teaching these courses. At the time these prophets worked, as history has revealed, there was already much fighting and feuding going on between nations. There were kings among the heathen nations. There were kings among the heathen nations who were striving to assert themselves and tried to become the most powerful entities in western Asia. Thus the different powers of that day are described to us by the prophets. Obadiah deals with the Edomites, Nahum with the Assyrians, Habakuk with the Chaleans, Amos with the borderline neighbors, Isaiah, Jeremiah and Ezekiel mostly with the three great powers of that day - Assyria, Egypt, and Babylon. The prophets inform us accurately of the national divisions, the culture, the commerce regulations, the inner and outer political situations of these nations, and they refer to all these points in their discussions. In chapter 20 of Isaiah Sargon is mentioned as the king of Assyria. For a time period of over 2500 years this is the only time Sargon was even mentioned as a monarch in the historical records. This is not because there were no educated people in that era - and they would have enjoyed accusing the prophet of lack of accuracy. Then came the deciphering of the newly discovered cuneiform writings of 722 to 705 B.C. in which he was hailed as one of the most powerful rulers ever to reign on the Assyrian throne. In the history of this nation and of the world history of that era we find that the prophets were very well informed. Anyone who wants to learn from them must follow their line of thinking in every area. Indeed it has been said that the discernment of eager deep thinking Bible scholars has been gained from their writings, and much knowledge has been procured from them.

4. The prophets do offer us a wealth of information in their revelations, warnings, threats, and legal proclamations in poetry form. Actually there is more poetry than prose in their works. The glamor of their metaphorical language and the dash of their phantasy is overwhelming. The hills and valleys, the trees and flowers, the animals in the fields, and the celestial bodies had to give up their characteristics and colors in preference to the exterior robes of descriptive words for the ways of the Lord and for their disclosure. Here the simple man as well as the educated man of letters and the philosopher will all find their reckoning. Here we find golden apples with silver peelings, but the peelings also want their share of attention from the student of these writings.

#### THE RUSSIAN MENNONITES IN FICTION

Among the most recent fiction writers we find the works of Ernest Schrill who has acquired fame in a very short time. All the people who want real food for thought in the area of literature are reading his works and are enjoying them. The writer has a positive Christian attitude toward all viewpoints. His spiritual calling shows through in all his stories and novels. In this way he strives to project the Christian activities and the healing influence of Christ as the only salvation for mankind. Schrill is actually the pseudonym for Pastor S. Keller who is currently working in home mission service in the lower Rhine area of Germany. Pastor Keller grew up in the Russian Baltic Sea province where he attended both German and Russian schools. He even pastored the German colonies in South Russia. There he became thoroughly familiar with the rural, agricultural and religious conditions of that area. He has a magnificent way of describing these



January, 1903

conditions in his novels and short stories. His talents for observing and his love for phantasy have culminated in a deep understanding of human spiritual life. As a result his productions are highly informative. He has described the life and activity, the joys and sorrows of the German colonists in Russia so vividly that no culture historian who is dealing with that section of the German nation will bypass his productions. Naturally Pastor Keller also learned to know the Mennonites. Every once in a while there appear a few words or even some paragraphs about them in his writings. Naturally it is immensely interesting what a South Russian Lutheran pastor would have to say about our people in that country. We read those passages in his writings over and over again. We tried to determine whether he would portray the Mennonites as positive or as negative people. Would he use his professional knowledge and kindness toward them or would jealousy take over because the confessionals differ from his and he would put them in an unfavorable light.

We find both sides of the Russian Mennonites expressed in his writings. He speaks the most about them in his novel "Sein Erbe" (His Inheritance). There he tells about a German landowner in Crimea and his young wife driving to a Mennonite village. He wanted to settle an argument so he went to the mayor of the village. While driving this landowner reflected upon the characteristics of the Mennonites. He figured out they were a religious sect named for Menno Simons. "They do not baptize any children, but rather young people ages eighteen or twenty years if they have given their elders the impression that they are ready for it after their baptism instruction is finished." "However", thought the landowner, "it is obvious that there are many cases of swindling going on, because there are 'unbelievers' in their midst all the time. Nevertheless, we do have to praise them incessantly as farmers, cattle raisers, and craftsmen. They are the best colonists in South Russia. They are far ahead of others in their schools; they have the best orchards; they have the best factories. Likewise, they are respectable people if you deal with them as an entire congregation rather than as individuals."

The young wife of the landowner, who belongs to the Russian Church while her husband is of the Lutheran confession, reminds him now that he had told her the Lutherans had the best villages. Now he gives that place to the Mennonites. She asks him the logical question, "Is the faith of the Mennonites the best too?"

"Yes or no", he answers her, "just as you please. In the first place, the Mennonites have the best place of all the colonists in this country. For instance, they do not have to furnish any recruits to the army. All their young men who are eligible for military service go to the forest plantations to work for the government. In the second place, they would soon lose their privileges if they did not uphold their past good reputations. For this reason they put forth every effort to maintain high standards when they hear the expression, for the good of the Mennonite congregation. Just as the green color of the prophets works on the Turks, so the mere reminder of his sect works like magic on the Mennonite. He would never get drunk in the tavern - no Mennonite does that. He avoids open scandal like he does fire. That would not only put him out of his church but it would also rescind all privileges and other sources of aid from the wealthy community. That is why it is rare to find a marriage of a Mennonite



January, 1903

and one of another faith because the Mennonite would be put out of his church."

The writer will now attempt an accurate description of the village. It had one wide perfectly straight street. Both sides were lined with accurate fences that are in line with the forest and fruit trees that separate the residences and the street. The entrances to the courtyard are separated from the garden by hedgerows. The farm buildings and the residences were a combined set of structures under one roof. Usually this was a long building with a high gable that peeked through the trees toward the street. In evidence at all times were order and cleanliness as well as hard work and affluence. Behind the neat yard was a round threshing area that was convenient for every harvest. Behind that was a spacious garden clear up to the forest that marked the end of the property.

On one of these farmsteads there was a sign on the driveway put on a black and blue post with the words: "Governor Selski", that is the "village elder". The landowner enters and starts discussing a point with the mayor who quickly notifies two neighbors to appear as witnesses. The question is, how much will the village pay him for the damage done by a "tabun", that is a herd of horses, that had invaded his wheat field during the night. In a dignified way these Mennonites explained to him that it was in no way something to be taken to court. The court system will be used for the angels. In the end both sides were satisfied. During this time of arbitration the wife of the mayor treated the guests to coffee and crullers (Rollkuchen).

Most of this description of Mennonite conditions is accurate. An error is the statement that only those in a group were treated respectfully and not the individuals. Furthermore, the Russian Mennonites in most cases avoided drinking places and public arguments for other reasons than the loss of privileges. Even today no one can deny that there was an honest effort on their part to lead a good life and to get along with fellowmen in a Christian manner as much as is humanly possible. In the third place, we object strenuously to the comparison of our check on the confessional awareness of Mennonites to the deployment of the Islam banners of the Turks. The Mennonites make every effort to practice the apostolic form of Christianity. Composure and a peace loving attitude are common standards. The Islamic nation unfolds its flag when it prepares for murder and annihilation. Pastor Keller's comparison therefore is like the "fist in the eye" concept and is erroneous to say the least. In the next issue we will discuss another incorrect role attributed to the Mennonites in the novel under discussion.

W

#### TWO GERMAN THEOLOGIANs

have passed away during the second half of 1902. No doubt all the German church schools of this country will take note of this as well as many Mennonite families here in our country, and in distant Russia as well. They have gained a rich blessing as a result of their contributions so that it is no more than right that we mention them here.

The first one is Dr. G. C. Seibert, editor of the "Deutscher Volksfreund" (German National Friend) and professor at the theological seminary in Bloomfield, which is a small town only twelve miles from New York. His



January, 1903

newspaper was a welcome item in many families of our denomination from its beginning, and it has probably become a regular tenant there. Many substantial articles from this paper were reprinted by the editor of the "Mennonitische Friedensbote" (Mennonite Peace News) of Pennsylvania. I noticed one of these articles as I looked through some of its first issues. Soon after its beginning this spirit-filled and attractively written newspaper landed in the homes of many of the 1874 and later immigrants from Russia and from Prussia. In the past years it has found its way even to that quiet Molotchna village in southern Russia. There the families had to pay a number of rubles annually to receive this healthy, positively Christian literature. This all proves that the deceased had a direct and indirect influence on a large circle of our denomination. I consider it a great privilege to have studied under him for five lovely years and then to teach with him as a colleague for two years. It was a pleasant and never to be forgotten experience.

Dr. Seibert was on his return trip from Europe where he had enriching experiences and refreshing contacts with congenial spiritual men and was strengthened for further work by his association with people in Switzerland and in Germany. There on the high sea on September 9 after a short illness he was called to his heavenly home. Right in the middle of his busy career the Master had him put down his work forever. His passing marked the end of a true friendship with the German people, a brilliant teacher, a powerful writer, a deeply effective minister and at the same time a simple pious Christian. He reached the age of 73 years.

How often the face of this dear man comes before my spiritual eyes! I am sure now that I shall never see him again in this life. He was an impressive teacher - in his classroom there was no peace of mind unless one had worked conscientiously on his assignments. His instruction was fundamental, enlightening and enthusiastic. A person left his class filled with ambition. He taught us to formulate definite ideals, to express ourselves clearly and to prepare for further studies. He was opposed to all wishy-washy, long-winded explanations. That was especially apparent in his "Volksfreund". There was substance in every article. They were not necessarily exhaustive but rather conducive to further thought and research. The journalist was also a teacher. For this reason his newspaper had a permanent place in the German high schools of our country. Of all his writings the one called "Our German Forefathers" is probably the best known. That book deserves much broader publicity than it has received so far. It is of special value to anyone studying German literature and Church History. How enlightening, clear and attractive that first chapter is in dealing with German mythology! The few lectures that he gave were very helpful to me. Dr. Seibert was very positive in the theological area. The so-called "higher" critics were not successful in giving him much information. Mere authoritative decisions did not enter into his arguments as he proved lately in his enlightening treatment of Dr. Harnack's book that has become so famous. Dr. Seibert proved to be a friend to the Mennonites. He knew about the migrations to Prussia and Russia; he honored their principle of unconditional rejection to war. When the familiar drama by Wildenbruch came out, in which this affirmation was claimed to <sup>be</sup> a mere cover-up of selfish motives, he made a very sharp and smart statement about it. He insisted that the author had misrepresented the facts - in fact, he had lied. Here, there,



and everywhere our congregations will remember him thankfully.

The other theologian, whom we will mention briefly, is Dr. Ernst Luthardt. He went to his eternal rest on September 21 at the age of almost 80 years. He was a professor in the University of Leipzig, and he worked with his students in a most rewarding way. In foreign lands his many and most highly respected writings have made him both famous and popular. His apologetic lectures appeared in five volumes and they serve as a sort of textbook in many high schools. Luthardt was a Lutheran theologian, but he was moderate. The writings mentioned above serve as a foundation for Christian knowledge. Both men, however, show that basic knowledge and honest piety tolerate each other very well, and also that they are extremely necessary in the general upbuilding of the Kingdom of God in our day.

W

"GRÜSS GOTT!"

(Southern German and Austrian form  
of good morning, good day, or good evening)

"Grüss Gott!" What a pleasant sounding greeting coming from the mouth of a German! That is what the divinely inspired Karl Gerok said. Even though his voice has been silenced for many years his greeting is still heard from country to country wherever there are pious Germans, of the good old type, and this greeting will be heard again and again, "Grüss Gott!"

This was the greeting that was used to open The School and College Journal seven years ago at the beginning of the publication. Today, when we look for a suitable greeting to our circle of readers as we begin the production of "Monatsblätter aus Bethel College" we can find none more suitable than "Grüss Gott!" So it is of some importance as we look back to the time of the first issue of the school paper as it went to the German families in our communities. We knew it was among friends. Seven years - that is long enough for many changes to take place among mortal beings. Death has caused numerous vacancies in our list of subscribers, and there are other reasons for good friends and co-workers to leave us. How can things change so rapidly! The things that remain are so precious! It is so good to feel that our God and his loving care are not among the things that change. Therefore we feel it is most appropriate to greet one another with the lovely greeting "Grüss Gott!" So, just as it was seven years ago, when the Journal sent out this greeting, so it is now coming from the "Monatsblätter aus Bethel College" in the same sincere way:

"Grüss Gott!" - to the east and to the west,  
To the south and to the north,  
Take this greeting, it is the best,  
As it goes from place to place.  
With it I draw the wanderer  
To come here to Bethel College!  
No one enjoys it more than anything else,  
To take this greeting into every house.

So now the "Monatsblätter aus Bethel College" starts its regular appearances as a successor to the "School and College Journal". The format is different; its garment is different; its finish has been improved as it makes its first appearance in the year 1903 - As the door has closed on the College Journal we are opening the door to Monatsblätter - We plead



January, 1903

for it to be welcomed into many homes by many families. We also want it to go to the families who are not familiar with the Journal as well as to those who could not handle the English section of the Journal. You may read the invitation to subscribe on the second page of this issue. The award list is on page three.

This issue of the Monatsblätter is the trial issue and it is being sent to many friends who are not subscribers. Several articles are to be continued in the following issue, but this policy will be kept to a minimum.

Those who have stopped their subscriptions to the Journal and are receiving this issue of Monatsblätter are invited to accept it as a friendly invitation to subscribe to it. Without being insistent we would like to have you as a regular subscriber.

#### TO RUSSIA VIA INDIA

Notes from my trip recollections -- David Goerz

##### I-Preliminary Remarks

The kind reader may ask, "What is this title trying to tell us?" - Well, it is saying that my trip abroad was not ~~q~~weared only to India, that distant East Indian nation of Asia, but also to Russia, my birthplace. From there I migrated to America 27 years ago and I had not seen it since. This title does not mean to indicate that the way of East India is the shortest, the cheapest, and the most convenient way to go from America to Russia. Neither is this to be the recommended way for other travelers to plan a trip from America to Russia.

Nevertheless, this trip to Russia with its long detour to India worked out very well for me, and I do not regret doing it this way. It was the fulfillment of a desire I have had for a long time. It seemed to be an opportunity and a favor from the dear Lord so I accepted it. At any rate, it was not at all as easy to do as it is to write about it now. There certainly were obstacles to deal with from the time the idea was conceived and the reality of the trip was to take place. However, I would like to make this trip again some day if it were possible and if the proper hour would come for it to happen. The farewell to my loved ones at home was not an easy one. There were frustrations and concerns that I would rather not mention. At any rate, a trip like this is not child's play especially since I am not alone and independent. I am bound to family ties and responsibilities. Besides that, I have numerous professional duties and obligations that I had to deal with. But enough of that! When God's hour for us to depart from this life comes, and we are spared all further worries and difficulties, all we need to do is to follow his call and forget all earthly concerns.

Many times during my 27 years here in America the wish to return for a visit came to me. There were numerous people I knew of who were privileged to return to Europe to visit their former homes. Visiting trips to Russia were not all that rare anymore and I had been approached on that subject. I always had to give a negative answer because the proper time had not come. I simply could not get myself to take a big trip like that just for the purpose of visiting. I figured there had to be more of a purpose to it than that.



January, 1903

Finally everything that was needed to motivate me was there: the time and the hour, opportunity and responsibility, the gift and the purpose. Besides that, I had what every family father needed before taking a trip like this - the willingness from the good wife and the children to make the necessary sacrifices that are demanded of them when this happens.

But I do not want to get ahead of myself, but rather tell it as it was. At the end of this trip halfway around the world I had much to relate about what I saw and what I experienced. Just one statement before I go on - that is, why do I want to publicize my trip this way? When I returned after seven months I had many opportunities to speak and to write about my trip. Some friends even thought I should write a book about it, but writing a book is out of the question for me. I must say, the material for it would not be lacking, for after all, I had filled a dozen diaries during that time. However, there is more than that to writing a book. There has to be a market for it. There are printing expenses that have to be covered by the income from the books one sells. If all this fails, a person could really "take a beating" and this has happened to so many would-be "book-makers". To depend on loans is not my way of doing. A Mennonite community has its limitations. To go beyond that with a personal trip description would be risky. There are so many interesting experiences people write about that there is no limit from what the publishers can choose. "A Trip Around the World" is not a rare subject for a book these days, so "A Trip Halfway Around the World" would probably not be sufficient for a would-be author to rely upon in writing a book. I need have no illusions in this matter - I am satisfied to write only for the readers of the Bethel College newspaper. I feel this to be my duty because to a great extent this is what my time is dedicated to.

I am glad to spend my time writing this because it is an effort to serve Bethel College even if it means telling about my trip to India and to Russia. I even spoke about this to my friends in Russia and I told them that soon after my return there would be reports of my trip in the school paper. I would make every effort to make the description the best I could do. Now two years have passed before I am fulfilling this promise. These two years were not idle ones for me so I have a valid excuse for the delay. Even though I wanted to be more prompt it was impossible for me to avoid it. But now I do not want to bore my readers with excuses - I want to write as best I can about my experiences on this trip.

#### II-Motivation and Preparation for the Trip

I cannot deny that my desires and longings for a return trip to my former home were very real. I longed to see my only brother again. However, there were other aspects to be considered. Above all else, the famine of 1900 in India had to be relieved. There were pressing pleas for the Mennonites to do something. The relief committee of the General Conference of Mennonites of North America started working on this project the previous year. This committee made it their business to plan a relief program in India. Besides the famine in India there was also the mission station that was to be established there by the mission board of our conference. These ambitions would require the combined efforts of General Conference committees. There was a great deal of talk about this in our churches. These facts led to the decision to send a member of the relief committee to India to check out the situation personally and then to pursue both the relief program for the famine stricken people in India and to make definite plans for a mission



January, 1903

station there. To add a trip to Russia would not be a big undertaking, so when I was asked to be the one to go to India the committee did not have to do much persuading.

(to be continued)

FROM RUSSIA  
Mennonite Institutions of Charity in Russia  
(sent in)

The Mennonite colonies who had migrated to Russia were basically influenced by one of their congregations to become active in foreign mission work. Finally, the interest in home missions grew and the desire to help with the Marien deaf and dumb school at Tieg became a reality. Next came the Franz Wall Hospital at Muntau. These were not actually founded under the initiative of the Mennonites as a whole, but by individual men who were bold enough to want to fulfill the Lord's commands. They did meet with some objections and would have succumbed to them if they had not had some of the spirit of the Franks and the Müllers. They overpowered all the negative aspects and even today they are not sorry that they proceeded with it. Mr. Gerhard Klassen will never regret that he listened to the commendable pleas of the deaf and dumb professor Hamberzumow and took charge of the project. The school was opened in his house in Blumenort and it was put under the patronage of the professor, Mr. Hamberzumow. Sure enough, the Lord blessed this work and it grew and is still growing. Many people have supported the institution. At any rate, when Mr. Klassen resigned his position in 1893 and put it into the hands of his successor Johannes Wiebe, he was happy that the institution consisted of a lovely two-story structure in Tiege besides two large secondary structures and had many conveniences and much equipment. Many people were grateful to him for this very beneficial contribution for the benefit of the education of the deaf and dumb. Many people are still thankful for the benefits derived from this institution. Many people realize that without this school their deafmute children would have remained in their animal-like situation, but would mature into sensible thinking adults. And who wouldn't be thankful when he realizes how much the quality of life has improved for any deafmute who has gone through this school.

But let us not forget the teachers who have such responsible positions in this. In the entire elementary school system there is not a more challenging position than to teach the deaf and dumb. From the very first hour in which the articulation between teacher and pupil takes place clear up to the last lesson in the six to eight year course of study, the teacher has to have systematic order to every word and every sentence. More than that, the mouth has to be positioned so that not the sound but every syllable, every word and every sentence will be projected from the movements of the mouth and lips. The deafmute has to become acquainted with the ordinary figures of speech so he can communicate with other people. Some of our people are not too familiar with the rules of the High German language, and therefore they will not always speak so the deafmute will comprehend the intended meaning. This may cause laughter and I have enjoyed it with the students. In order to be successful the teacher has to be in constant contact with his pupils - from the time he arises in the morning until he goes to bed at night - including his non-instructional hours. This prevents many mishaps. Furthermore it prevents the students from relying completely



January, 1903

on "gesticulation", that is sign language. Of course, if the institution is large enough and has an adequate staff, he can work together with his colleagues so he can take time off. This type of service is not only satisfying in a material way, but in a Christian way as well. If a teacher can teach the deafmute Christian principles as well as communication, he is doubly rewarded. In no way, however, do we want to minimize the need for adequate salaries in this profession as some short-sighted people do. We want to see the increasing advantages the students have after attending this school and then we want to be faithful in supporting it. We want to increase the number of people on the staff, so let us increase our donations from year to year.

The Franz Wall Hospital in Muntau is equally deserving of our support. Minister Wall established an asylum for the suffering in our midst, and indeed we had needed it for some time. It is a completely different situation for a sick person who needs constant care to be in private quarters or is put into a well ordered hospital. In the private quarters the sanitation can never reach the level that exists in a hospital. Good body care, baths, food - all is better in the latter because that is the entire purpose of a hospital and it is arranged with that in mind. The personnel is trained - and that is the profession they have chosen. They remain friendly because as a rule that belongs to the training. The meals are planned according to the instructions of a physician and are far more nutritious than private quarters would furnish, especially in the homes of the poverty-stricken families. I have visited several other hospitals and find that there may be more comfort in some than in the Wall Hospital, especially comfort for the administration. However, the actual health care is not surpassed by any other hospital. There I saw the patients sitting, standing, or walking - the latter were led by nurses. The patients were of different confessions and nationalities; they were afflicted with various illnesses. Some were handicapped severely; some had had surgery or were going to have surgery; some had contagious diseases and some were terminally ill; some were waiting eagerly for the time to return home; some had resigned themselves to wait for death; some were in great pain and hardly responded to my greeting. All made an impression upon me, and I knew not everyone could be comforted. However, as a whole, there was an air of sunshine in the entire building. The cleanliness of food, laundry, inventory, etc. left nothing to be desired. I saw the operating room with its "very promising" instruments of bright and shiny steel. All this almost creates a sort of feeling of awe as it instills an aura of fear.

(to be continued)

Kindnesses, quietly and serenely given,  
Are dead now, lying in the grave;  
They are flowers that withstand the storm,  
They are stars that do not go down!

#### ABOUT THE DEACONESS CONCERN

Basic Glimpses of the Deaconess Position and the Main Characteristics of the Kaiserswerth Organization by Dr. Julius Disselhoff in "Jubilate"

Just like the entire evangelical church, the evangelical deaconess work has its biblical apostolic origin in our faith and Christian life. The remark is often made that the deaconesses of modern times are quite different from those of the apostolic and the old Christian church. That is true if we do not consider its nature in particular but on its secular form. But aren't all our church relationships completely different from the apostolic ones? Does that mean that our evangelical church is no longer a truly Christian church? Aren't our mission projects far from those of



January, 1903

the first century? Does that mean they no longer fulfill the commands of our Lord, "Go ye into all the world"? Is the way we preach the word the way the word was preached during the time of the apostles? In those days, what did they know about high schools, universities, scholarly examinations, etc. that are now the requirements for all who want to go into church related work? Perhaps in our day these professional men differ more diversely from the old Christian church than our deaconesses do from their predecessors. The kernel of former Christianity and today's development is the same. And what about this kernel? It is the professional development and the practical use of the love motivated Christian desire to help all humanity as it comes from our women. Paul was a heathen to the heathen, a Jew to the Jews. Just like our evangelical church so our evangelical deaconess position has to become an object of change in the 20th century. All the changes in today's deaconess work are in line with Christian sources. Our times require educational preparation for each phase of the work. Individuals who are especially talented could probably work out an education in private ways, but in most cases education is achieved in well organized educational institutions. Our time is a time of association. That means there is a powerful longing in our church work areas to associate with others of our faith. The heart of a woman who places herself in church work longs for unity with other workers. This is not a usual procedure in our church organization. Her heart longs for a motherly, protective, leading refuge which the present church leadership cannot furnish. It is obvious that sisterhoods and deaconess homes are necessary. If these did not exist we would soon see the entire movement in jeopardy.

For this unification we have to depend on the outstanding personalities in our denomination. There are those of mediocre talents who can fulfill the work of our Lord as Jesus said to the servant in Matth. 25:27. In the area of deaconess work it can be put this way: Ordinary talents can be developed under strong discipline as a focal point in a deaconess home where leadership is strong. If this time of preparation were no longer mandatory we would soon realize how utterly lost this service would become.

Furthermore, our times are oriented to the exchange that is done by property owners. One community cannot get by without trade with others. This situation exists in the spiritual realm as well. Many strong characters would not find satisfying work in their home territory. Therefore the deaconesses come from all areas, settle down in a deaconess home, and wait to be sent to the places that are in dire need of their services. There they find that their work is a fulfillment of giving relief to the suffering and at the same time a fulfillment of their own ambitions. Finally, we are establishing this type of assistance in many areas, and as a result the work of deaconesses can be divided among the institutions that need them - that was not the case in our old Christian civilization. Enough! The deaconess movement of our time is trying to keep up with the demands of our century. This brings about changes just as the voice of Paul changed when he got to the Galatians. However, it is becoming rooted in deep soil of the love for fellow human beings and thus it resembles the apostolic deaconess work. This also explains the rapid expansion this work is getting.

As certain as we are that our form of deaconess work is unique and fulfilling in every way, it does not seem to be the only program of its kind. We are glad to become aware that other denominations are also working hard to establish a program of loving service. The Presbyterians and other large denominations are eager to place their trained deaconesses in various institutions.



January, 1903

Just as the old Christian deaconesses, our current ones have a profession - a job. That is a secondary point to consider. Even in middle class regions the fact remains that a profession is to be placed above the personal desires and ambitions so it can become a business one can be proud of. In our urban life a job stands high above personal interests. Those have to be quiet so the jobs can flourish. A city official who puts family interests above his job will not be successful. We would certainly under-rate a servant of God in the church if he would listen more to his own family than to the church family! We take all this for granted because everyone recognizes the importance of a profession. Parents and other relatives of the deaconess actually often expect too much of her. They still consider her as someone for them to depend on rather than someone who fulfills her professional role. The biblical deaconess role is considered a weak one as compared with other professions; it is actually considered an earthly service. When parents have several unmarried daughters who are tied to their professions - and one of them is a deaconess - they consider it proper to take her to be the one to leave her job and help them if necessary. They thought she could help them best with their problems. These and similar experiences are the reasons our evangelical groups are not aware of the importance of the deaconess profession. This awareness has to be promoted by us. It cannot and should not happen by the leaders of the deaconess homes by urging the parents to consider the jobs of their daughters a profession. It is much more our duty to honor the desires of the parents and to enhance their ideas of their daughters' work. We owe it to our church and to the legions of sick people to enlighten all our people in the fact that the work of our deaconesses is a noble profession.

(to be continued)

Between today and tomorrow  
There is quite a gap.  
Learn to do your chores  
While you are still well.

If yesterday remains clear in your mind  
You will be strong and free.  
If you have hopes for tomorrow  
You will not lack happiness.

*Translated by Hilda Ediger Voith*